

# ***Micro HI-FI Component System***

---

Инструкции по эксплуатации \_\_\_\_\_ RU

Посібник з експлуатації \_\_\_\_\_ UA



***MP3***



***CMT-DX400***

## ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания жидкости на устройство и не ставьте на корпус аппарата предметы, содержащие жидкость, например цветочные вазы и т.п.

Во избежание возгорания и поражения электрическим током предохраняйте устройство от попадания в него воды и от воздействия влаги.

Во избежание возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т.д.

Не ставьте на устройство предметы, являющиеся источниками открытого пламени, такие как свечи.

Так как кабель питания используется для отключения устройства от электрической розетки, следует подключать устройство к легкодоступной электрической розетке. В случае обнаружения признаков неправильной работы устройства немедленно отключите его от электрической розетки.

Не устанавливайте устройство в тесном пространстве, например на книжной полке или в стенном шкафу.

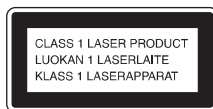
Не подвергайте батареи или устройство с установленными батареями воздействию источников чрезмерного тепла, например прямого солнечного света, огня и т. п.

Пока устройство включено в электрическую розетку переменного тока, на него по-прежнему подается электропитание, даже если само устройство выключено.

Чрезмерное звуковое давление через наушники и головные телефоны может привести к потере слуха.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование оптических измерительных приборов с этим изделием увеличивает опасность ухудшения зрения.



Данное устройство классифицируется как ЛАЗЕРНЫЙ продукт КЛАССА 1. Маркировка расположена на

задней панели устройства.

## Для покупателей в России:



Компонентная микросистема HiFi

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан,

Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Страна-производитель: Китай

# Содержание

Использование этого руководства.....	4
Диски, доступные для воспроизведения .....	4

## Начало работы

Подключение системы .....	8
Выбор языка .....	11

## Основные операции при воспроизведении диска

Загрузка диска.....	12
Воспроизведение диска .....	12
— Обычное воспроизведение	
Воспроизведение диска DVD с использованием меню .....	14
Воспроизведение дисков VIDEO CD с функциями контроля воспроизведения PBC (версия 2.0).....	15
— Воспроизведение PBC	
Воспроизведение файлов MP3/JPEG/DivX® .....	16

## Режимы воспроизведения диска

Повторное воспроизведение .....	17
— Повторное воспроизведение	
Поиск с использованием экранного меню .....	18

## Функции воспроизведения диска

Изменение звука, субтитров, ракурса.....	19
Использование таймера отключения.....	21
Изменение языка .....	21
— Язык	
Создание собственной программы .....	22
— программное воспроизведение	

Использование дисплея настройки.....	22
— Меню настроек	
Список элементов настройки системы .....	24

## Тюнер

Предварительная настройка станций .....	26
Прослушивание радио.....	26

## Настройка звука

Регулировка звука.....	27
Выбор предварительно настроенного звукового эффекта .....	27
Пение .....	27

## Внешнее устройство

Воспроизведение с устройства USB .....	29
Аудиовход .....	30

## Дисплей

Просмотр информации о диске на экране .....	31
Изменение яркости дисплея передней панели .....	31
Управление телевизором с помощью пульта дистанционного управления ....	32

## Поиск и устранение неисправностей






Неисправности и способы их устранения .....	33
Сообщения.....	37

## Дополнительная информация

Меры предосторожности .....	38
Технические характеристики .....	39
Глоссарий .....	41
Список расположения кнопок и номера страниц с описанием....	45

## Использование этого руководства

- В данном руководстве в основном описано использование пульта дистанционного управления, однако те же действия можно выполнять с помощью кнопок на устройстве, которые имеют те же или похожие названия.
- Экранное меню может варьироваться в зависимости от модели и страны.
- Описание в этом руководстве может отличаться от экранных меню из-за ограничений дисплея.
- Иллюстрации с экранным меню на английском языке приведены только в качестве примеров.
- Термин “DVD” обычно используется для определения дисков DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R и DVD-RW/DVD-R.
- В этом руководстве используются следующие символы.

Символ	Значение
	Функции, доступные для дисков DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW в режиме видео и дисков DVD+R/DVD+RW
	Функции, доступные для дисков VIDEO CD (включая диски Super VCD и CD-R/CD-RW в форматах Video CD и Super VCD)
	Функции, доступные для музыкальных компакт-дисков или дисков CD-R/CD-RW в формате музыкального компакт-диска
	Функции, доступные для дисков DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW, содержащих звуковые дорожки MP3*, файлы JPEG и DivX)
	Функции, доступные для дисков DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW), содержащих звуковые дорожки MP3*, файлы JPEG и DivX

\*MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) – это стандартный формат, установленный ISO/MPEG и предназначенный для сжатия аудиоданных.

## Диски, доступные для воспроизведения

На этой системе можно воспроизводить следующие типы дисков. Воспроизведение других дисков не поддерживается.

### Список воспроизводимых дисков


Формат дисков	Логотип диска
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	 
VIDEO CD	
CD-R/CD-RW	   

Логотипы “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD VIDEO” и “CD” являются товарными знаками.

---

## Код региона дисков DVD, которые можно воспроизводить на этой системе

На задней панели устройства нанесен код региона, означающий, что на нем можно воспроизводить диски DVD с тем же кодом региона.

Диски DVD со знаком  также можно воспроизводить на данной системе.

При попытке воспроизведения любого другого DVD диска на экране телевизора появится сообщение “Неправильный регион”. В зависимости от диска DVD код региона на нем, возможно, не будет указан, хотя его воспроизведение в определенных регионах запрещено.

---

## На этом устройстве нельзя воспроизводить следующие диски

- диски CD-ROM (за исключением файлов с расширениями “.MP3”, “.JPG”, “.JPEG”)
  - диски CD-R/CD-RW, кроме записанных в следующих форматах:
    - музыкальный формат CD;
    - видео формат CD;
    - формат MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)/JPEG/DivX, соответствующий спецификации ISO9660\* Level 1/Level 2 или Joliet
  - диски CD-ROM, записанные в формате PHOTO CD;
  - данные на дисках CD-Extra;
  - диски Super Audio CD;
  - диски DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW с несколькими сеансами записи;
  - диски DVD-RAM;
  - диски DVD Audio;
  - диски DVD с несовпадающим кодом региона;
  - диски DVD+R DL (двухслойные).
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом устройстве. В противном случае это может привести к повреждению устройства. Не пользуйтесь такими дисками.
  - Диск, на поверхности которого имеется бумага или наклейки.
  - Диск, на поверхности которого имеется клей от целлофановой пленки или осталась наклейка.
- \* Логический формат файлов и папок на дисках CD-ROM, определенный стандартом ISO (International Organization for Standardization).

---

## Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (видеорежим)/DVD+R/DVD+RW

- Возможно, в некоторых случаях диски CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW (видеорежим) (DVD-RW диски, созданные в режиме Video, имеют такой же формат, что и DVD VIDEO диски), DVD+R или DVD+RW не будут воспроизводиться на этой системе из-за низкого качества записи, их состояния или характеристик записывающего устройства. Кроме этого, диск не будет воспроизводиться, если сеанс записи не был закрыт надлежащим образом. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации записывающего устройства. Следует помнить, что некоторые функции воспроизведения, возможно, не будут работать для дисков DVD+RW/DVD+R, даже если сеанс записи был закрыт надлежащим образом.
- Воспроизведение созданных в формате пакетной записи Packet Write дисков не поддерживается.

---

## Примечание относительно операций воспроизведения DVD и VIDEO CD дисков

Некоторые операции воспроизведения DVD и VIDEO CD дисков могут быть предустановлены фирмами-изготовителями программного обеспечения. Эта система воспроизводит диски DVD и VIDEO CD в соответствии с содержимым диска, разработанным фирмами-изготовителями программного обеспечения, поэтому некоторые функции воспроизведения могут быть недоступны. См. также инструкции, прилагаемые к DVD и VIDEO CD дискам.

---

## Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Это устройство предназначено для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). Некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Некоторые из этих дисков не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизвести с помощью данного устройства.

---

## Примечание относительно дисков DualDisc

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

---

## Предупреждения относительно воспроизведения дисков с несколькими сеансами записи

- На этой системе можно воспроизводить диски Multi Session CD, если в первом сеансе содержится файл MP3 или JPEG. Можно также воспроизводить все последующие файлы MP3 или JPEG, записанные позже в других сеансах.
- Если в первом сеансе записаны звуковые дорожки и изображения в формате музыкального компакт-диска или Video CD, будет воспроизводиться только первый сеанс.
- При использовании диска, содержащего звуковые дорожки в формате музыкального компакт-диска, файлы MP3 и JPEG, поддерживается воспроизведение только звуковых дорожек в формате музыкального компакт-диска.
- Диски CD-R и CD-RW с несколькими сеансами записи не поддерживаются, если сеанс не был закрыт надлежащим образом.

---

## Авторские права

При работе данного устройства применяется технология защиты авторских прав, охраняемая патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Данная технология защиты авторских прав должна использоваться только с разрешения Macrovision. Она предназначена только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если нет специального разрешения Macrovision. Запрещается проводить анализ конструкции или разбирать устройство.

- В системе используется технология Dolby Digital.
- Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и логотип с двойной буквой D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- Технология кодирования звука MPEG Layer-3 и патенты используются по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.
- DivX<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup>, а также все соответствующие логотипы являются зарегистрированными товарными знаками корпорации DivX, Inc. DivX предоставляет лицензиатам право на использование товарного знака DivX.

**О ВИДЕОФАЙЛАХ ФОРМАТА DIVX:**

DivX<sup>®</sup> является цифровым видеоформатом, разработанным корпорацией DivX, Inc. Данное устройство является официальным устройством DivX Certified, которое воспроизводит видеофайлы формата DivX. Для получения дополнительной информации и программных средств для преобразования файлов в видеоформат DivX посетите сайт [www.divx.com](http://www.divx.com).

**О ВИДЕО ПО ЗАПРОСУ ФОРМАТА**

**DIVX:** для воспроизведения видеосодержимого по запросу формата DivX необходимо зарегистрировать это устройство DivX Certified<sup>®</sup>. Чтобы сгенерировать регистрационный код, найдите раздел DivX VOD в меню настройки этого устройства. Перейдите на сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com) и укажите этот код, чтобы завершить процедуру регистрации и получить дополнительную информацию о технологии DivX VOD.

- Windows Media является товарным знаком корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- ЭТО УСТРОЙСТВО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ СТАНДАРТА MPEG-4 VISUAL ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНОГО НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СЛЕДУЮЩИХ ЦЕЛЯХ
  - (i) КОДИРОВАНИЕ ВИДЕОИЗОБРАЖЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4VIDEO”), И (ИЛИ)
  - (ii) ДЕКОДИРОВАНИЕ ВИДЕОИЗОБРАЖЕНИЙ В ФОРМАТЕ MPEG-4 VIDEO, ЗАКОДИРОВАННЫХ

ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ В ЛИЧНЫХ, А НЕ КОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ И (ИЛИ) ПОЛУЧЕННЫХ У ПРОДАВЦА, КОТОРЫЙ ВЛАДЕЕТ ЛИЦЕНЗИЕЙ MPEG LA НА РАСПРОСТРАНЕНИЕ ВИДЕОИЗОБРАЖЕНИЙ В ФОРМАТЕ MPEG-4 VIDEO.

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА В ДРУГИХ ЦЕЛЯХ ЛИЦЕНЗИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К ПРОДВИЖЕНИЮ ТОВАРА, ВНУТРЕННЕМУ И КОММЕРЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, А ТАКЖЕ ЕГО ЛИЦЕНЗИРОВАНИЮ, МОЖНО ПОЛУЧИТЬ В КОМПАНИИ MPEG LA, LLC.

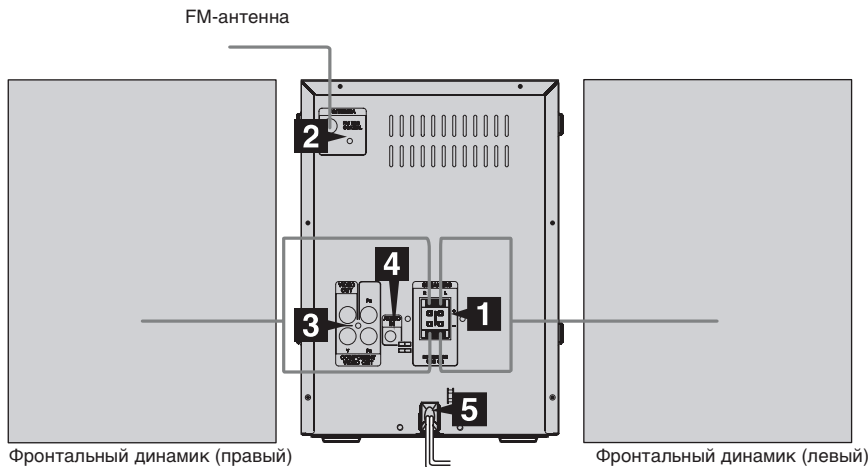
ПОСЕТИТЕ ВЕБ-САЙТ

<http://www.mpegla.com/>

## Начало работы

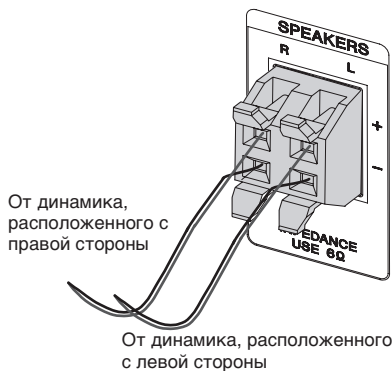
# Подключение системы

Выполните действия с **1** по **7** для подключения системы с помощью прилагаемых кабелей и принадлежностей.



### **1** Подключите динамики.

На динамиках отсутствуют обозначения левой или правой стороны. Подсоедините динамик, расположенный справа от системы, если смотреть на систему спереди, к гнезду SPEAKERS R, а динамик, расположенный слева – к гнезду SPEAKERS L.

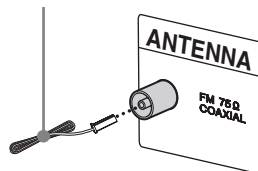


### Примечание

- Подключайте только один комплект прикрепленных динамиков.

### **2** Подсоедините FM-антенну.

Уложите провод FM-антенны горизонтально

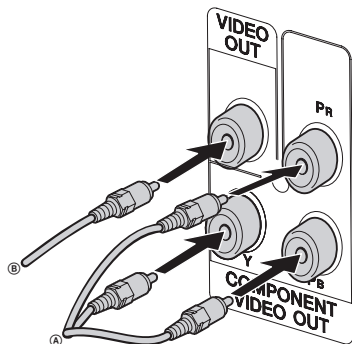


### Примечание

- Укладывайте провод антенны вдали от кабелей динамиков.

**3 Подключите телевизор.**

Выберите один из следующих видов подключения.

**Подключение А**

Если телевизор оборудован гнездами видеовхода, подсоедините телевизор к гнездам **COMPONENT VIDEO OUT** с помощью кабеля компонентного видеосигнала (приобретается дополнительно).

Если телевизор поддерживает сигналы в прогрессивном формате (480P или 576P), используйте это подключение и установите для параметра прогрессивного формата значение “ВКЛ”.

**Подключение Б**

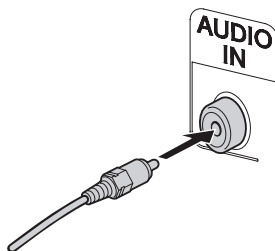
Подсоедините гнездо видеовхода телевизора к гнезду **VIDEO OUT** с помощью видеокабеля (прилагается).

**При использовании телевизора**

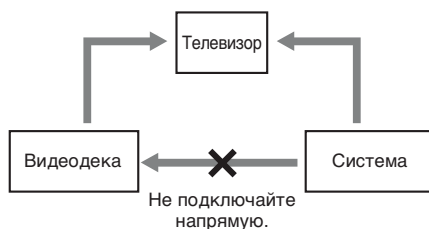
Включите телевизор и выберите видеовход, чтобы просматривать изображения с этой системы.

**4 Подсоедините аудиовход.**

Устройство можно подключить к медиапроигрывателю с помощью аудиокабеля со штекерами 3,5 мм (приобретается дополнительно).

**При подключении видеодки**

Соедините телевизор и видеодку с помощью видео- и аудиокабелей (приобретаются дополнительно), как показано ниже.



Если видеодка подключена между этой системой и телевизором, возможно пропадание видеосигнала с этой системы. Не подключайте видеодку между этой системой и телевизором.

**Примечание**

- Не ставьте телевизор на эту систему.

**5 Подключите кабель питания к электрической розетке.**

Если прилагаемый переходник вилки не подходит для имеющейся электрической розетки, снимите переходник с вилки (только для моделей, оснащенных переходником).

**6 Нажмите кнопку I/⏻, чтобы включить систему.**

На передней панели отобразится сообщение “HELLO” .

- 7** Выберите систему цветности PAL или NTSC в зависимости от системы цветности телевизора.

На заводе установлена система цветности PAL.

- 1** Включите телевизор и выберите видеовход.
- 2** Нажмите кнопку I/⏻, чтобы включить систему.
- 3** Повторно нажимайте кнопку FUNCTION, чтобы переключиться в режим воспроизведения дисков DVD/CD.

Воспроизведение начнется автоматически, если вставлен диск с функцией автоматического воспроизведения. Дважды нажмите кнопку ■, чтобы остановить воспроизведение.

- 4** Нажмите кнопку SETUP в режиме остановки.

Появится меню настроек.


- 5** С помощью кнопок ← или → выберите “Страница настроек предпочтений” и нажмите кнопку ⊕.

- 6** Повторно нажимайте кнопки ↑ или ↓ для выбора пункта “Система ТВ”, затем нажмите кнопку ⊕.

- 7** Повторно нажимайте кнопки ↑ или ↓ для выбора пункта PAL/Мульти/NTSC в отображаемом списке, затем нажмите кнопку ⊕.

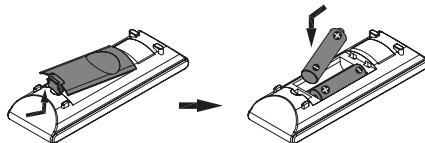
- 8** Нажмите кнопку SETUP, чтобы закрыть меню настроек.

#### Примечания

- После изменения системы цветности указанным выше способом на экране телевизора возможно кратковременное искажение изображения.
- Если изображение искажено, выполните следующие действия, чтобы установить систему цветности по умолчанию:
  - Откройте лоток для дисков.
  - Нажмите кнопку  DISPLAY.
  - Нажмите кнопку ⊕.

## Установка двух батареек типа R6 (размер AA) в пульт дистанционного управления

Откройте батарейный отсек, сдвинув его крышку, и вставьте две батареи R6 (размер AA), установив сначала сторону ⊖, соблюдая показанную ниже полярность.



#### Примечание

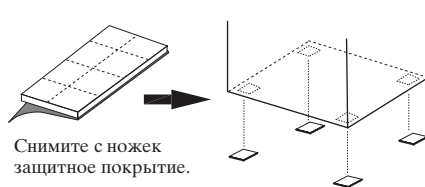
- Если пульт не планируется использовать в течение продолжительного периода времени, извлеките батарейки во избежание возможного повреждения из-за утечки содержимого батареек и коррозии.

#### Совет

- При обычном использовании срок эксплуатации батареек составляет приблизительно шесть месяцев. Если система не реагирует на команды пульта дистанционного управления, установите новые батарейки.

## Прикрепление ножек

Прикрепите прилагающиеся ножки к углам оснований динамиков, чтобы предотвратить их скольжение



Снимите с ножек защитное покрытие.

**Примечание**

- Соблюдайте осторожность при размещении динамиков и (или) подставок под динамики, подсоединенных к динамикам, на полах, которые обработаны особым образом (натертых воском, пропитанных маслом, полированных и т.д.), так как это может привести к появлению пятен или изменению цвета покрытия пола.

## Выбор языка

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD


DATA DVD

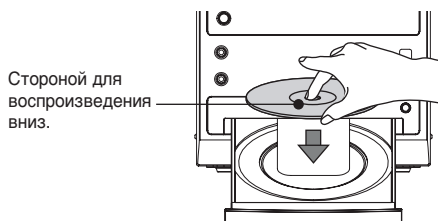
Можно изменить язык дисплея.


- 1** Включите телевизор и выберите видеовход.
- 2** Нажмите кнопку I/⏻, чтобы включить систему.
- 3** Повторно нажимайте кнопку **FUNCTION**, чтобы переключиться в режим воспроизведения дисков DVD/CD.  
Воспроизведение начнется автоматически, если вставлен диск с функцией автоматического воспроизведения. Нажмите кнопку ■, чтобы остановить воспроизведение.
- 4** Нажмите кнопку **SETUP**.  
Появится меню настроек.
- 5** С помощью кнопок ← или → выберите “Страница общих настроек” и нажмите кнопку ⊕.
- 6** Повторно нажимайте кнопки ↑ или ↓ для выбора пункта “Язык меню”, затем нажмите кнопку ⊕.
- 7** Повторно нажимайте кнопки ↑ или ↓ для выбора языка в отображаемом списке, затем нажмите кнопку ⊕.
- 8** Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы закрыть меню настроек.

## Основные операции при воспроизведении диска

### Загрузка диска

- 1 Нажмите кнопку  на устройстве.
- 2 Поместите диск в лоток для дисков.




- 3 Нажмите кнопку . Лоток для диска закроется. Начнется воспроизведение.

#### Примечание

- Во избежание повреждений системы не используйте диски с клейкой лентой, пленками или клеєм.

#### Экономия электроэнергии в режиме ожидания

Нажмите кнопку  при включенной системе. Система перейдет в режим энергосбережения.

## Воспроизведение диска

### — Обычное воспроизведение

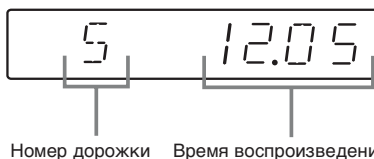
**DVD-V**   **VIDEO CD**   **CD**

Перед воспроизведением диска DVD или VIDEO CD включите телевизор и выберите видеовход. Для некоторых дисков DVD или VIDEO CD определенные операции могут отличаться или быть ограничены. См. инструкции по эксплуатации, прилагаемую к диску.

### Пример: при воспроизведении диска DVD



### Пример: при воспроизведении диска CD




- 1 Повторно нажимайте кнопку **FUNCTION**, чтобы переключиться в режим воспроизведения дисков DVD/CD.


Воспроизведение начнется автоматически, если вставлен диск с функцией автоматического воспроизведения.

- 2 Вставьте диск.

Воспроизведение начнется автоматически после закрытия отсека для дисков.

Если воспроизведение не начнется автоматически, нажмите кнопку .

### Прочие функции

Операция	Нажмите
Стоп	
Пауза	
Возобновление воспроизведения после остановки или паузы	
Переход к следующей главе, дорожке, файлу MP3/WMA/JPEG/DivX или сцене	
Переход к предыдущему файлу MP3/WMA/JPEG	

Операция	Нажмите
Перейти к предыдущему разделу, дорожке, файлам DivX или сцене	◀◀ дважды. При однократном нажатии кнопки ◀◀ можно перейти к началу текущей главы, дорожки или сцены.
Временное выключение звука	MUTING. Чтобы снова включить звук, нажмите эту кнопку еще раз или воспользуйтесь кнопкой VOLUME +, чтобы отрегулировать уровень громкости.
Остановка воспроизведения и извлечение требуемого диска	⏏
Быстрый поиск места с помощью функции перемотки вперед или назад (сканирование) <sup>1)2)</sup>	Нажмите кнопку ▶▶/▶ или ◀◀/◀ при воспроизведении диска. При каждом нажатии кнопки ▶▶/▶ или ◀◀/◀ во время сканирования скорость воспроизведения меняется. Чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения, нажмите кнопку ▶. Реальная скорость для некоторых дисков может отличаться.
Покадровый просмотр (замедленное воспроизведение) <sup>3)</sup>	Нажмите кнопку ▶▶/▶ или ◀◀/◀ <sup>4)</sup> , когда система находится в режиме паузы. При каждом нажатии кнопки ▶▶/▶ или ◀◀/◀ <sup>4)</sup> во время замедленного воспроизведения скорость воспроизведения меняется. Чтобы вернуться к обычной скорости воспроизведения, нажмите кнопку ▶.

Операция	Нажмите
Увеличение изображений (только для дисков DVD/VIDEO CD)	Нажмите кнопку ZOOM. При каждом нажатии кнопки будет изменяться масштаб изображения. Чтобы восстановить исходный размер изображения, повторно нажимайте кнопку ZOOM, пока не будет восстановлен исходный размер.

<sup>1)</sup>Кроме файлов изображений JPEG.

<sup>2)</sup>Скорость сканирования для некоторых дисков может отличаться.

<sup>3)</sup>Только для дисков DVD VIDEO, DivX, VIDEO CD.

<sup>4)</sup>Только для дисков DVD Video: функция замедленного воспроизведения назад.

## Возобновление воспроизведения с точки остановки диска

### — *Возобновление воспроизведения (только для дисков DVD/VIDEO CD/CD)*

Система сохраняет точку остановки диска и позволяет продолжить воспроизведение с этой точки.

#### **1** Чтобы остановить воспроизведение диска, нажмите кнопку ■.

На экране телевизора отобразится сообщение “Нажмите Play для продолжения”.

#### **2** Нажмите кнопку ►.

Система начнет воспроизведение с точки, в которой был остановлен диск в шаге 1.

#### Примечания

- Возможна некорректная работа функции возобновления воспроизведения для некоторых дисков.
- Существует некоторая вероятность того, что система не сможет возобновить воспроизведение именно с той точки, в которой просмотр был остановлен.

#### СОВЕТ

- Чтобы начать воспроизведение с начала диска, дважды нажмите кнопку ■, затем нажмите ►.

### Воспроизведение главы или дорожки с помощью ввода номера в режиме обычного воспроизведения (только с пульта дистанционного управления)

Нажмите кнопку SHIFT+ затем введите двузначный номер главы или дорожки с помощью номерных кнопок.

#### Пример:

Чтобы воспроизвести главу или дорожку под номером 5, нажмите SHIFT + 0 + 5.

Чтобы воспроизвести главу или дорожку под номером 30, нажмите SHIFT + 3 + 0.

#### Примечание

- Нажатие кнопки SHIFT + ввод двузначного номера главы или дорожки с помощью номерных кнопок может не работать с некоторыми дисками.

## Воспроизведение диска DVD с использованием меню

#### DVD-V

Диск DVD разделен на участки, которые представляют собой изображение или музыкальный фрагмент. Эти участки называются заголовками. При воспроизведении диска DVD, содержащего несколько заголовков, можно выбрать требуемый заголовок с помощью кнопки DVD TOP MENU.

При воспроизведении диска DVD, для которого можно выбирать такие элементы, как язык субтитров и язык звукового сопровождения, выберите их с помощью кнопки DVD MENU.

#### **1** Нажмите кнопку DVD TOP MENU или DVD MENU.

На экране телевизора появится меню диска. Содержание меню для различных дисков разное.

#### **2** Выберите элемент, который требуется воспроизвести или изменить, с помощью кнопок ◀/↑/↓/▶ или кнопки SHIFT + номерные кнопки, затем нажмите кнопку ⊕.

# Воспроизведение дисков VIDEO CD с функциями контроля воспроизведения PBC (версия 2.0)

## — Воспроизведение PBC

### VIDEO CD

Интерактивные приложения диска можно использовать на экране телевизора с помощью меню PBC\*. Формат и структура меню могут быть различными для разных дисков.

\* PBC: контроль воспроизведения

- 1** Повторно нажимайте кнопку **FUNCTION**, чтобы переключиться в режим воспроизведения дисков DVD/CD.
- 2** Вставьте диск VIDEO CD с функциями контроля воспроизведения PBC (версия 2.0). Начнется воспроизведение, и на экране телевизора автоматически появится меню PBC.
- 3** Нажмите **SHIFT +** номерные кнопки с **2** цифрами, чтобы выбрать требуемый номер элемента.
- 4** Продолжите интерактивное воспроизведение, следуя инструкциям меню.



См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к диску, поскольку процедуры могут меняться в зависимости от диска VIDEO CD.

### Возврат к предыдущему меню

Нажмите кнопку .

### Отмена воспроизведения с функциями PBC

Нажмите **SHIFT +** номерные кнопки, чтобы выбрать номер необходимого элемента в режиме остановки.

Чтобы вернуться к воспроизведению с использованием функции контроля воспроизведения, дважды нажмите кнопку , затем нажмите .

# Воспроизведение файлов MP3/JPEG/DivX®

DATA-CD DATA DVD

Перед воспроизведением файлов MP3, JPEG или DivX включите телевизор и выберите видеовход.

**1** Повторно нажимайте кнопку **FUNCTION**, чтобы переключиться в режим воспроизведения дисков DVD/CD.

**2** Вставьте диск DATA CD или DATA DVD.

Отобразится список файлов.

## Примечания

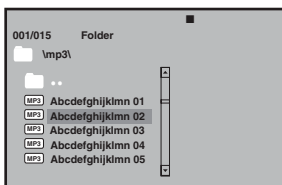
- Может потребоваться больше времени до начала воспроизведения, если:
  - диск был записан с использованием сложной разветвленной структуры папок;
  - вставлен диск с несколькими сеансами записи;
  - вставлен диск, на который можно добавлять данные (с незакрытым сеансом записи).
- На этой системе не удастся воспроизвести диски CD-R или CD-RW с некоторыми форматами файлов.

**3** Повторно нажимайте кнопки **←/↑/↓/→** для выбора файла, который требуется воспроизвести.

Повторно нажимайте кнопки **↑** или **↓**, чтобы выполнить прокрутку вверх или вниз в папке.

Выберите папку и нажмите кнопку **⊕** или **→** чтобы открыть ее.

Выберите **⊞** и нажмите **⊕** или **←**, чтобы вернуться в папку более высокого уровня.



**4** Нажмите кнопку **▶/⊕**.

Воспроизведение начнется с выбранного файла.

Если выбран файл JPEG, начнется демонстрация слайдов.

## Прочие функции

Операция	Действие
Остановка воспроизведения	Нажмите кнопку <b>■</b> во время воспроизведения файла MP3 или DivX. Нажмите кнопку DVD MENU во время воспроизведения файла JPEG.
Пауза	Нажмите кнопку <b>  </b> . Нажмите кнопку <b>▶/  </b> для возобновления воспроизведения.
Подборка	Нажмите кнопку <b>■</b> во время воспроизведения файла JPEG.

## Примечания относительно файлов

- Система включает альбомы, не содержащие аудиофайлы и файлы изображений JPEG. Если на устройстве USB находится более 648 файлов (включая папки плюс 2 стандартные папки '.' и '..') и максимум 300 папок (включая стандартные папки '.' и '..'), то папки, распознаваемые системой, отличаются в зависимости от их конфигурации.
- На этой системе можно воспроизводить следующие типы файлов.

Файл	Расширение файла
Файл MP3	“.mp3”
Файл WMA	“.wma”
Файл изображения JPEG	“.jpg” или “.jpeg”
MPEG	“.MPG”
DivX	“.DivX” или “.AVI”

Система воспроизведет любые данные с вышеуказанными расширениями, даже если данные записаны не в формате MP3/WMA/JPEG. При воспроизведении таких данных может слышаться сильный шум, который может стать причиной повреждения системы динамиков. Система поддерживает воспроизведение файлов в папках до 25 уровня.

**Примечания относительно файлов MP3/JPEG**

- Система поддерживает файлы MP3 в формате MPEG1 Audio Layer-3, записанные со скоростью передачи данных от 32 до 320 кбит/с и частотой дискретизации 32/44,1/48 кГц.
- Если расширение “. MP3” будет присвоено файлу с данными не в формате MP3, система не сможет правильно распознать данные и начнет воспроизводить сильный шум, который может повредить динамики.

**Примечания относительно файлов DivX**

- Система может не воспроизвести видеофайлы формата DivX, если они были составлены из двух или более файлов формата DivX.
- Система не воспроизводит файлы формата DivX размером более 640 (ширина) × 480 (высота).
- В некоторых файлах DivX изображение может быть нечетким, а звук может пропадать.
- Не удастся воспроизвести некоторые файлы в формате DivX, если их продолжительность составляет более 3 часов.
- При воспроизведении некоторых файлов в формате DivX изображение может быть нечетким или прерывистым. В таком случае рекомендуется записать файл с меньшей скоростью передачи данных. Если сохраняется низкое качество звучания, рекомендуется использовать аудиоформат MP3. Однако следует принять к сведению, что данная система не поддерживает формат WMA (Windows Media Audio).
- Из-за особенностей технологии сжатия файлов DivX между нажатием кнопки ► и появлением изображения может пройти некоторое время.
- В некоторых файлах формата DivX звук может не соответствовать изображению на экране.
- Порядок воспроизведения может меняться в зависимости от использованного для создания файла DivX программного обеспечения.

**Режимы воспроизведения диска****Повторное воспроизведение****— Повторное воспроизведение**

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD






DATA DVD

Доступные варианты повторного и произвольного воспроизведения различаются в зависимости от диска.





**Во время воспроизведения повторно нажимайте кнопку REPEAT.**

При каждом нажатии этой кнопки настройка будет изменяться в следующем порядке:

**■ При воспроизведении диска DVD**

-  Раздел: повтор текущей главы.
-  Глава: повтор текущего заголовка.
-  ВСЕ: повтор всех заголовков на диске.
- Произвольный: воспроизведение содержимого диска в произвольном порядке.
-  Произвольный: повтор воспроизведения в произвольном порядке.
-  Выкл: отмена повторного воспроизведения.

**■ При воспроизведении диска CD**

-  Дорожка: повтор текущей дорожки.
-  ВСЕ: повтор всех дорожек на диске.
- Произвольный: воспроизведение содержимого диска в произвольном порядке.
-  Произвольный: повтор воспроизведения в произвольном порядке.
-  Выкл: отмена повторного воспроизведения.

**■ При воспроизведении дисков DATA CD или DATA DVD**

- Произвольный: воспроизведение всех файлов в произвольном порядке.

продолжение на следующей странице

- Случайный: воспроизведение всех файлов в случайном порядке.
- Од.: воспроизведение текущего файла.
- ↶ Од.: повтор текущего файла.
- ↶ Папка: повтор текущей папки.
- Папка: воспроизведение текущей папки.

### Отмена повторного или произвольного воспроизведения

■ **При воспроизведении диска DVD/CD**  
Нажимайте эту кнопку, пока не появится сообщение “↶ Выкл”.

■ **При воспроизведении файлов MP3/JPEG/DivX**

При воспроизведении файлов MP3/JPEG нажимайте эту кнопку, пока не появится сообщение “Папка”.

При воспроизведении файлов DivX нажимайте эту кнопку, пока не появится сообщение “↶ Выкл”.

#### Примечания

- Повторное или произвольное воспроизведение недоступно при использовании меню PBC диска VIDEO CD (стр. 15).
- Повторное воспроизведение отменяется в следующих случаях.
  - Выключение системы.
  - Открытие отсека для диска.
  - Переключение к другим функциям.
- Чтобы выключить меню PBC выкл воспроизведения диска VIDEO CD/SVCD, выполните следующие действия.
  - Дважды нажмите кнопку ■.
  - Нажмите кнопку SHIFT + требуемые номерные кнопки.
  - Нажмите кнопку ⊕.

## Поиск с использованием экранного меню

DVD-V

VIDEO CD

Можно выполнить поиск заголовка, главы (DVD) и дорожки (VIDEO CD). Так как заголовкам, главам и дорожкам на диске присвоены уникальные номера, можно выбрать требуемое содержимое, введя этот номер.

#### Примечание

- Функция поиска не работает во время произвольного воспроизведения.



### Поиск заголовка/главы/дорожки/сцены и т.д.

На диске DVD VIDEO можно выполнить поиск заголовка или главы. На диске VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD можно выполнить поиск дорожки, индекса или сцены. На диске DATA CD/DATA DVD и устройстве USB можно выполнить поиск папки или файла. Так как заголовкам и дорожкам на диске присвоены уникальные номера, можно выбрать нужное, введя этот номер. Кроме этого, имеется возможность поиска сцены с помощью временного кода.

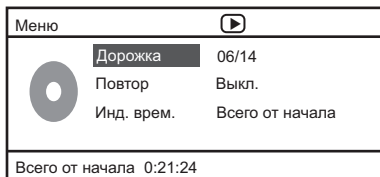
**1** Нажмите кнопку  **DISPLAY** во время воспроизведения.

На экране телевизора появится дисплей меню управления.

■ **При воспроизведении диска DVD.**

Меню 	
	Глава 01/01
	Раздел 03/13
	Аудио 2CH Английский язык
	Субтитры Английский язык ▼
От начала главы 0:08:54	

## ■ При воспроизведении диска VCD.



**2** Нажимайте кнопку **↑** или **↓** для выбора параметра, затем нажмите кнопку **+**.

**3** Нажмите кнопку **SHIFT** + номер, чтобы перейти к выбранному параметру.

## ■ При воспроизведении диска CD

**1** Нажмите кнопку **☺** **DISPLAY** во время воспроизведения.

На экране телевизора отобразится сообщение “Выберите дорожку:--/--”.

**2** Нажмите кнопку **SHIFT** + номерные кнопки, чтобы выбрать требуемую дорожку.

Воспроизведение начнется с выбранной дорожки.

## ■ При воспроизведении файлов MP3/JPEG/DivX

**1** Нажмите кнопку **☺** **DISPLAY** во время воспроизведения.

На экране телевизора отобразится сообщение “Выбор:---”.

**2** Нажмите кнопку **SHIFT** + номерные кнопки, чтобы выбрать требуемую дорожку.

Воспроизведение начнется с выбранной дорожки.

## Функции воспроизведения диска

### Изменение звука, субтитров, ракурса

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

### Изменение параметров звучания

При воспроизведении диска DVD или DATA CD/DATA DVD (файлы в формате DivX), записанного в нескольких аудиоформатах (PCM, Dolby Digital, MPEG audio), можно изменить аудиоформат. Если дорожки на диске DVD записаны на нескольких языках, можно также изменить язык.

При воспроизведении диска VIDEO CD или CD можно выбрать звук правого или левого канала и прослушивать его через оба динамика. Например, при воспроизведении диска, содержащего композицию с вокальными партиями в правом канале и музыкальным сопровождением в левом канале можно прослушивать музыкальное сопровождение в обоих динамиках, выбрав левый канал.

#### Во время воспроизведения повторно нажимайте кнопку AUDIO.

При каждом нажатии этой кнопки настройка будет изменяться в следующем порядке:

#### ■ При воспроизведении диска DVD

Доступные для выбора языки могут отличаться в зависимости от диска DVD. Если один и тот же язык отображается два или более раз, то диск DVD записан с использованием нескольких аудиоформатов.

#### ■ При воспроизведении диска VIDEO CD/CD

- Левый моно: звук левого канала (монофонический).

продолжение на следующей странице

- Правый моно: звук правого канала (монофонический).
- Стерео: Стандартный стереозвук.
- **SVCD (только звуковая дорожка 1)**
- [Стерео]: стандартный стереозвук.
- [Левый моно]: звук левого канала (монофонический).
- [Правый моно]: звук правого канала (монофонический).

#### ■ SVCD (звуковая дорожка 1-2)

- [Аудио 1]: стереозвук звуковой дорожки 1.
- [Аудио 2]: стереозвук звуковой дорожки 2.

#### ■ При воспроизведении файла в формате DivX

Форматы аудиосигналов дисков DATA CD или DATA DVD, доступные для выбора, могут быть различными у разных файлов формата DivX, имеющих на диске. Формат показан на экране телевизора.

#### Выбор необходимой аудиодорожки

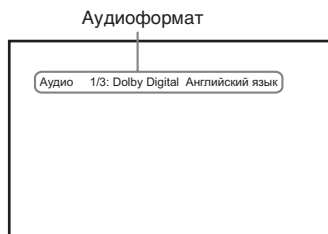
Можно настроить систему на использование требуемой аудиодорожки, выполнив действия, описанные в пункте “Изменение языка” (стр. 21).

#### Примечания

- При воспроизведении диска DVD с более чем 2-канальным звуком звук будет преобразован в 2-канальный и выведен через динамики системы. Однако звук не будет выводиться в формате “Многоканальный PCM”.
- Если диск не записан в нескольких аудиоформатах, изменить звук не удастся.
- Для некоторых дисков DVD изменение звука может оказаться невозможным, даже если диск DVD записан в нескольких аудиоформатах.
- Для дисков VIDEO CD и CD будет восстановлено значение “Стерео” при выключении системы или открытии отсека для дисков.
- Во время воспроизведения диска DVD звук может изменяться автоматически.

## Отображение информации о записанном на диске звуке (только для DVD/DivX)

Если во время воспроизведения повторно нажимать кнопку AUDIO, на экране телевизора отобразится формат аудиосигнала (PCM, Dolby Digital). Например, в формате Dolby Digital на диске DVD могут быть записаны разные аудиосигналы от монофонического до 5.1-канального. В зависимости от диска DVD число записанных каналов может различаться.



## Отображение субтитров (только для DVD/DivX)

Если на диске DVD/DivX записаны субтитры на нескольких языках, можно изменить язык субтитров во время воспроизведения или по желанию включать и отключать их.

#### Во время воспроизведения повторно нажимайте кнопку SUBTITLE.

При каждом нажатии кнопки язык будет изменяться.

#### Отмена настройки субтитров

Повторно нажимайте кнопку SUBTITLE для выбора варианта “Субтитры выкл”.

#### Примечания

- Для некоторых дисков DVD/DivX изменение языка субтитров может оказаться невозможным, даже если на диске записаны субтитры на нескольких языках.
- Для языков, не поддерживаемых в данной модели, будет отображено значение “ДРУГИЕ”.



### Примечание

- Если выбранный язык отсутствует на диске DVD, автоматически будет выбран один из доступных языков.

## Создание собственной программы

### — программное воспроизведение

CD

Содержимое диска можно воспроизводить в том порядке, который необходим. Чтобы создать собственную программу, можно задать последовательность воспроизведения имеющихся на диске дорожек. Можно запрограммировать до 20 дорожек.

#### 1 Нажмите кнопку PROGRAM.

На экране телевизора появится дисплей меню программ.

#### ■ Компакт-диск

Программа: дорожка (01-13)	
1 02	6 03
2 01	7 ---
3 11	8 ---
4 04	9 ---
5 09	10 ---
Выход	Пуск След ►►

#### 2 Нажмите кнопку SHIFT + введите двузначный номер требуемой дорожки с помощью номерных кнопок.

Например, выберите дорожку с номером [2].

Нажмите SHIFT + 0 + 2.

#### 3 Нажимайте кнопки ←/↑/↓/→ для выбора пункта [Пуск], чтобы начать воспроизведение программы.

### Примечание

- При остановке запрограммированного воспроизведения или выборе функции повтора программа отменяется.

## Использование дисплея настройки

### — Меню настроек

DVD-V

VIDEO CD

DATA-CD

Можно выполнить различные настройки таких элементов, как изображение и звук.

#### 1 Нажмите кнопку SETUP.

Появится меню настроек.

#### 2 С помощью кнопок ← или → выберите страницу настроек и нажмите кнопку ⊕.

#### 3 Повторно нажимайте кнопки ↑ или ↓ для выбора пункта, затем нажмите кнопку ⊕.

#### 4 Нажмите кнопку SETUP, чтобы закрыть меню настроек.

### Примечание

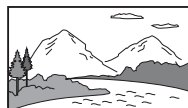
- Если не удается получить доступ к [Страница настроек предпочтений], нажмите кнопку SETUP, чтобы закрыть меню. Затем дважды нажмите кнопку ■ перед тем, как снова нажать кнопку SETUP.

### Страница общих настроек

#### ■ Формат ТВ

Выберите форматное соотношение подключенного телевизора.

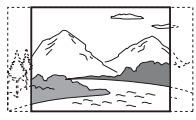
- 16:9 Выберите этот параметр при подключении широкоэкранного телевизора или телевизора с функцией широкоформатного режима.



4:3 сжатие Выберите этот параметр при подключении телевизора с экраном стандарта 4:3. Широкоэкранное изображение с полосами в верхней и нижней частях экрана телевизора.



4:3 обрез Выберите этот параметр при подключении телевизора с экраном стандарта 4:3. Система автоматически показывает широкое изображение во весь экран, а не вмещающиеся части изображения обрезаются.



■ **Язык меню (экранное меню)**  
Переключение языка дисплея на экране телевизора.

■ **Заставка экрана**  
Заставка предотвращает повреждение экрана телевизора, сокращая время отображения статичного изображения.  
[Вкл]: переход в режим заставки на экране телевизора, если воспроизведение остановлено или приостановлено более чем на 15 минут.  
[Выкл]: отмена режима заставки.

■ **Последняя память**  
[Вкл]: возобновление воспроизведения последнего диска, если воспроизведение было остановлено нажатием кнопки I/⏻.  
[Выкл]: отмена возобновления воспроизведения.  
При переполнении памяти возобновления воспроизведения точка возобновления воспроизведения для диска, воспроизводимого первым, удаляется.

■ **Авторежим ожид.**  
Можно настроить режим ожидания. [Вкл]: автоматический переход в режим ожидания, если остановка или приостановка воспроизведения была выполнена более 30 минут назад, диск отсутствует или извлечен.  
[Выкл]: отмена автоматического перехода в режим ожидания.

**Страница настроек видео**

■ **Прогрессивный**  
Можно настроить сигнал в прогрессивном формате, который выводится через гнезда VIDEO OUT.  
[Вкл]: включение режима прогрессивной развертки.  
Прочитайте инструкцию на экране телевизора и подтвердите действие, нажав кнопку ⊕.  
[Выкл]: выключение режима прогрессивной развертки.

■ **DivX VOD**  
[➡]: отображение регистрационного кода DivX.

**Страница настроек предпочтений**

■ **Система ТВ**  
Выберите систему цветности при воспроизведении диска. Настройкой по умолчанию для европейской модели является “PAL”; для других моделей – “NTSC”.

PAL	Изменяет видеосигнал диска в формате NTSC и выводит его в системе PAL.
Мульти	Видеосигнал выводится в той системе, в какой он записан на диске, PAL или NTSC. Если телевизор поддерживает обе системы, выберите “Мульти”.
NTSC	Изменяет видеосигнал диска в формате PAL и выводит его в системе NTSC.

## ■ Аудио

Выбор языка аудио для дисков DVD с несколькими звуковыми дорожками.

## ■ Субтитры

Переключение языков субтитров, записанных на диске DVD VIDEO.

## ■ Меню Диска

Можно выбрать нужный язык для меню диска.

### Примечание

- Если выбранный язык звуковой дорожки/ субтитров/меню диска отсутствует на диске DVD, вместо него будет использоваться язык диска по умолчанию.

## ■ Родительский

Позволяет предотвратить просмотр дисков, превышающих установленные ограничения. Эта функция работает только с дисками DVD, для которых установлен уровень доступа для всего диска или для определенных сцен.

**1** Повторно нажимайте кнопки **↑** или **↓** для выбора уровня доступа от **1** до **8**, затем нажмите кнопку **+**.

**2** Нажмите кнопку **SHIFT + номерные кнопки** для ввода 6-значного пароля.

## ■ По умолчанию

Эта функция позволяет восстановить заводские значения для всех пунктов меню настроек и личных настроек, за исключением параметров [Пароль] и [Родительский].

Нажмите кнопку **+** для подтверждения восстановления настроек по умолчанию.

## Страница настроек пароля

### ■ Пароль

Следуйте инструкциям на экране телевизора, установите или измените пароль для заблокированных дисков и дисков DVD, на просмотр которых наложено ограничение.

**1** Нажмите “**SHIFT +000000**” или последний установленный 6-значный пароль в разделе “Старый пароль”.

**2** Нажмите **SHIFT + новый 6-значный пароль** в разделе “Новый пароль”.

**3** Снова нажмите **SHIFT + новый 6-значный пароль** в разделе “Подтверж. пароля”.

**4** Выберите пункт “**OK**”, чтобы закрыть меню.

## Список элементов настройки системы

При нажатии кнопки **SETUP** в режиме остановки отобразятся следующие настройки.

Настройки, принятые по умолчанию, подчеркнуты.

### Примечание

- Чтобы выбрать “Страница настроек предпочтений”, сначала необходимо отменить возобновление воспроизведения (стр. 14).

### Страница общих настроек (стр. 22)

Формат ТВ	<u>16:9</u> 4:3 сжатие 4:3 обрез
Язык меню	<u>Русский</u> (Выберите нужный язык в списке отображаемых языков.)
Заставка экрана	<u>Вкл</u> Выкл
Последняя память	<u>Вкл</u> Выкл
Авторежим ожид.	<u>Вкл</u> Выкл

### Страница настроек видео (стр. 23)

Прогрессивный	Вкл <u>Выкл</u>
DivX VOD	<b>→</b>

## Страница настроек предпочтений (стр. 23)

Система ТВ	<u>PAL</u> Мульти NTSC
Аудио	<u>Русский</u> (Выберите нужный язык в списке отображаемых языков.)
Субтитры	<u>Русский</u> (Выберите нужный язык субтитров для воспроизведения диска DVD.)
Меню диска	<u>Русский</u> (Выберите нужный язык в списке отображаемых языков.)
Родительский	1 Без. детей 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PGR 6 R 7 NC 17 <u>8 Взрослый</u>
По умолчанию	Сброс

## Страница настроек пароля (стр. 24)

Пароль	Изменить
--------	----------

### Выход из главного меню

Выберите, чтобы закрыть меню настроек.

## Предварительная настройка станций

Можно запрограммировать до 20 станций диапазона FM. Затем можно выбирать станции, выбрав номер соответствующей предварительной настройки.

- 1** Нажимайте кнопку **FUNCTION** для выбора “FM”.
- 2** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **TUNING +/-** в течение **2 секунд**, чтобы начать настройку для поиска требуемой радиостанции.  
На дисплее передней панели будет отображаться индикация “SEARCH + or -” до тех пор, пока не будет найдена радиостанция с достаточным уровнем сигнала.
- 3** Нажмите кнопку **PROGRAM**.  
На дисплее передней панели начнет мигать индикация “P 01”.
- 4** Нажмите кнопку **PRESET +/-**, чтобы выбрать номер предварительной настройки, с которым необходимо сохранить текущую радиостанцию.
- 5** Нажмите кнопку **+**, чтобы сохранить радиостанцию.

### Советы

- Чтобы остановить автоматический поиск в шаге 2, нажмите кнопку **■** или **TUNING +/-**.
- Чтобы вручную пошагово изменять радиочастоту в шаге 2, нажимайте кнопку **TUNING +/-**. Текущее значение радиочастоты будет отображаться на дисплее передней панели (ручной поиск станций).

## Прслушивание радио

Сначала выполните предустановку радиостанций в памяти тюнера (см. раздел “Предварительная настройка станций” (стр. 26)).

- 1** **Нажимайте кнопку FUNCTION для выбора “FM”.**
- 2** **Нажмите кнопку PRESET +/- или SHIFT + номерные кнопки, чтобы выбрать номер предварительной настройки.**

На дисплее передней панели появится индикация “P 01”.

### Выключение звука

Нажмите кнопку **MUTING**.  
Чтобы включить звук, нажмите кнопку **MUTING** еще раз или нажмите кнопку **VOLUME +**.

### Прслушивание стереопрограмм FM без стереоэффекта

Если в стереопрограмме FM имеются атмосферные помехи, нажимайте кнопку **AUDIO**, пока на экране не отобразится индикация “MONO”. Стереoeffект исчезнет, но качество приема улучшится.

### Совет

- Чтобы улучшить качество приема, измените положение прилагаемых антенн или подсоедините имеющуюся в продаже внешнюю антенну.

## Настройка звука

### Регулировка звука

#### Создание более динамичного звука (функция Dynamic Sound Generator X-tra)

Нажмите кнопку **DSGX** на устройстве.

При каждом нажатии этой кнопки информация на дисплее передней панели будет изменяться в следующем порядке: DSGX OFF ↔ DSGX ON

### Выбор предварительно настроенного звукового эффекта

Нажмите кнопку **EQ**.

Выберите звуковой эффект, наиболее подходящий для воспроизводимого видео- или аудиосигнала, нажимая эту кнопку. Установки по умолчанию подчеркнуты.

<b>РОК</b>	Усиление высоких и низких частот для воссоздания атмосферы при просмотре фильмов. Подходит для просмотра боевиков и прослушивания рок- и поп-музыки.
<b>ДЖАЗ</b>	Чистое звучание средних и высоких частот. Воссоздание атмосферы живого выступления, при котором артист находится прямо перед вами. Подходит для прослушивания джаза и просмотра телеспектаклей.
<b>КЛАССИКА</b>	Подходит для прослушивания классической музыки и просмотра дисков DVD с записями концертов.

**ПЛОСКИЙ**      Режим вывода звука без обработки.

### Пение

Можно петь под музыкальное сопровождение с диска, подключив приобретаемый дополнительно микрофон.

#### Настройка микрофона

- 1 Подключите приобретаемый дополнительно микрофон к гнезду **MIC**.
- 2 Нажмите кнопку **MIC LEVEL**.
- 3 С помощью кнопок **↑** и **↓** отрегулируйте управляющий уровень микрофона.
- 4 Включите музыку.

#### Действия после завершения

Установите для параметра **MIC LEVEL** значение **MIN** и отсоедините микрофон от гнезда **MIC**.

#### Использование дисков VIDEO CD или DVD

Включите телевизор и выберите соответствующий видеовход.

#### Совет

- Чтобы использовать функцию караоке с диском CD с мультиплексным аудиосигналом, повторно нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать значение “Левый моно”, “Правый моно” (см. раздел “Изменение параметров звучания (стр. 19)”).



# Воспроизведение с устройства USB

Можно воспроизвести аудио- и видеофайлы (файлы MP3/DivX/WMA) и файлы изображений JPEG, перенесенные на устройство USB (приобретается дополнительно), подключив устройство USB к блоку управления.

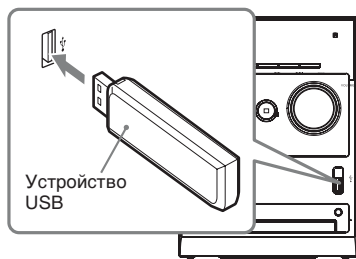
На данной системе можно воспроизвести только файлы в формате MP3/WMA\*.


\* Файлы, записанные с технологией защиты авторских прав (Digital Rights Management), не удастся воспроизвести.

## О воспроизводимых устройствах USB

- При форматировании устройства USB убедитесь, что для этого используется само устройство или предназначенное для форматирования программное обеспечение устройства. В противном случае, возможно, не удастся надлежащим образом выполнить перенос данных с устройства USB на эту систему.

## Подключение устройства USB



- 1** Включите телевизор перед тем, как подключить устройство USB к порту  (USB).
- 2** Нажимайте кнопку FUNCTION, пока на дисплее передней панели не появится индикация "USB".

- 3** Повторно нажимайте кнопки  или  для выбора папки, затем нажмите кнопку .

Для получения дополнительной информации о воспроизведении см. раздел "Воспроизведение файлов MP3/JPEG/DivX®" (стр. 16).

## Примечания

- При подключении устройства USB убедитесь в правильности направления гнезда.
- Не прилагайте чрезмерных усилий при подключении устройства USB, так как это может стать причиной повреждения устройства.
- Не подключайте другие устройства или какие-либо предметы помимо устройства USB.
- При использовании следующих устройств USB/в следующих ситуациях может потребоваться большее количество времени для начала воспроизведения.
  - Если на устройство USB перенесены данные со сложной древовидной структурой.
  - Если только что воспроизводились аудиофайлы или файлы изображений JPEG в другой папке.
  - На устройстве USB содержится много папок или файлов.
- Расширения файлов приведены на стр. 16 (примечания относительно файлов).
- В зависимости от формата файла данные на некоторых устройствах USB не удастся воспроизвести.
- В зависимости от типа файла системе, возможно, не удастся воспроизвести аудиофайл.
- Не подключайте систему и устройство USB с помощью концентратора USB.
- При подключении некоторых устройств USB после выполнения операции для выполнения этой операции системой может потребоваться время.
- Система может не поддерживать некоторые функции подключенного устройства USB.
- Не сохраняйте файлы других типов или ненужные папки на устройстве USB, содержащем аудиофайлы, файлы изображений JPEG или видеофайлы.

- Совместимость со всеми типами программного обеспечения для кодирования/записи файлов MP3/WMA и устройствами USB не гарантируется. При использовании несовместимых устройств USB может воспроизводиться шум, прерывистый звук или звук может отсутствовать.
- Перед использованием устройства USB убедитесь, что на нем отсутствуют зараженные вирусами файлы.

---

## Воспроизведение файла с устройства USB

Ознакомьтесь с приведенными ниже веб-сайтами, чтобы получить информацию о совместимых устройствах USB.

Для покупателей в Европе и России:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Для покупателей в Латинской Америке:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Для покупателей в других странах/  
регионах:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

## Аудиовход

Подсоедините портативный медиапроигрыватель (например, проигрыватель файлов MP3) к данному устройству, чтобы прослушать имеющуюся коллекцию музыкальных композиций с высоким качеством звука.

- 1** Подсоедините стереофонический аудиокабель со штекерами 3,5 мм (приобретается дополнительно) к гнезду AUDIO IN данного устройства и к гнезду “headphone” портативного медиапроигрывателя.
- 2** Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать значение AUDIO IN.

### Просмотр информации о диске на экране

Можно проверить время воспроизведения и оставшееся время текущего заголовка, главы или дорожки.

#### Несколько раз нажмите кнопку TIME.

При каждом нажатии кнопки TIME во время воспроизведения диска индикация на дисплее изменяется следующим образом: ① → ② → ... → ① → ...

#### ■ Диск CDDA

- ① [От начала дор.]: время воспроизведения текущей дорожки.
- ② [До конца дорож.]: оставшееся время воспроизведения текущей дорожки.
- ③ [Всего от начала]: время воспроизведения текущей дорожки.\*
- ④ [Всего до конца]: оставшееся время воспроизведения текущего диска.\*

#### ■ VIDEO CD (с включенной функцией контроля воспроизведения PBC)

- ① [От начала дор.]: время воспроизведения текущей дорожки.
- ② [До конца дорож.]: оставшееся время воспроизведения текущей дорожки.
- ③ [Дисплей выкл]: без отображения.

#### ■ VIDEO CD (с выключенной функцией контроля воспроизведения PBC)

- ① [От начала дор.]: время воспроизведения текущей дорожки.
- ② [До конца дорож.]: оставшееся время воспроизведения текущей дорожки.
- ③ [Всего от начала]: время воспроизведения текущей дорожки.\*
- ④ [Всего до конца]: оставшееся время воспроизведения текущего диска.\*
- ⑤ [Дисплей выкл]: без отображения.

#### ■ DVD

- ① [От начала главы]: время воспроизведения текущего заголовка.
- ② [До конца главы]: оставшееся время воспроизведения текущего заголовка.
- ③ [От начала разд.]: время воспроизведения текущей главы.

- ④ [До конца разд.]: оставшееся время воспроизведения текущей главы.
- ⑤ [Дисплей выкл]: без отображения.

#### Примечания

- При каждом нажатии кнопки TIME в ходе воспроизведения диска время воспроизведения отобразится на экране телевизора.
- Если файл MP3 содержит тег ID3, система отобразит данные TITLE (глава), ARTIST (исполнитель) и ALBUM (альбом), записанные в теге ID3.  
Система поддерживает теги ID3 версии 1.0/1.1/2.2/2.3.
- \* Если для режима Повтор установлено значение Произвольный, общая информация не отображается. Более того, для режима Отображение времени устанавливается значение От начала дорожки при установке в общем меню значение Произвольный.

### Изменение яркости дисплея передней панели

Яркость дисплея передней панели может быть установлена на один из 2 уровней. Настройка по умолчанию подчеркнута.

**Нажимайте кнопку DIMMER, пока на дисплее передней панели не отобразится название нужного режима.**

- [DIM Выкл]: яркий.
- [DIM Вкл]: темный.

## Управление телевизором с помощью пульта дистанционного управления

Для управления телевизором Sony можно использовать следующие кнопки пульта дистанционного управления.

<b>Операция</b>	<b>Нажмите</b>
Включение или выключение телевизора	TV I/⏻
Выбор источника сигнала телевизора между телевизором и другими источниками	TV INPUT

## Поиск и устранение неисправностей

# Неисправности и способы их устранения

При возникновении проблем с системой выполните следующие действия:

- 1 Убедитесь в том, что кабель питания и кабели динамиков правильно и надежно подсоединены.
- 2 Найдите описание проблемы в следующем перечне контрольных проверок для поиска неисправностей и выполните указанные действия по их устранению.

Если после выполнения предложенных действий проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony. Учтите, что если специалист по обслуживанию заменяет во время ремонта некоторые детали, их можно сохранить.

### Общее

#### Отсутствует звук.

- Нажмите кнопку VOLUME +.
- Убедитесь в том, что наушники не подключены.
- Проверьте подключения динамиков (стр. 8).
- Система находится в режиме паузы или замедленного воспроизведения. Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку ► на устройстве.

#### Слышен сильный шум или помехи.

- Телевизор или видеомаягнитофон расположены слишком близко к устройству. Переместите устройство дальше от телевизора или видеомаягнитофона.
- Подключите систему к другой электрической розетке.
- Установите имеющийся в продаже фильтр защиты от помех на кабель питания.

#### Не работает пульт дистанционного управления.

- Устраните препятствие.
- Переместите пульт дистанционного управления ближе к системе.
- Направляйте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления системы.
- Замените батареи (R6, размер AA).
- Установите систему на расстоянии от источника флуоресцентного света.
- Управление телевизором с помощью пульта дистанционного управления возможно только для телевизоров Sony, однако может работать и с телевизорами других марок.

#### Отсутствует звук с микрофона (за исключением моделей для Европы).

- С помощью кнопки VOLUME + отрегулируйте уровень громкости микрофона.
- Нажмите MIC LEVEL, затем нажмите ↑, чтобы прибавить управляющий уровень микрофона.
- Убедитесь, что микрофон правильно подключен к гнезду MIC.
- Убедитесь в том, что микрофон выключен.

#### Возникает акустическая обратная связь.

- Уменьшите громкость.
- Переместите микрофон подальше от динамиков или измените направление микрофона.

#### Искажения цветности на экране телевизора.

- Выключите телевизор, затем включите его снова через 15-30 минут. Если искажения в отображении цветов не устраняются, увеличьте расстояние между динамиками и телевизором.

### Динамики

#### Звук подается только через один динамик или громкость динамиков несбалансирована.

- Проверьте соединения и размещение динамиков.

---

**Звук выводится с недостатком низких частот.**

- Убедитесь, что все кабели громкоговорителей подсоединены правильно.
- 

**Проигрыватель DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX/USB****Не удается начать воспроизведение.**

- Откройте отсек для дисков и проверьте, вставлен ли диск.
  - Очистите диск (стр. 39).
  - Замените диск.
  - Вставьте диск, который воспроизводится системой (стр. 4).
  - Правильно вставьте диск.
  - Поместите диск в лоток стороной с печатью вверх.
  - Извлеките диск и сотрите с него влагу, затем оставьте систему включенной до тех пор, пока не испарится влага.
  - Нажмите кнопку ►, чтобы начать воспроизведение.
  - Код региона диска DVD не соответствует коду системы.
- 

**Не удается ввести номер.**

- Нажмите кнопку SHIFT + введите двузначный номер с помощью номерных кнопок.  
Например, чтобы воспроизвести главу или дорожку с номером 5, нажмите SHIFT + 0 + 5.
- 

**Звук пропадает.**

- Очистите диск (стр. 39).
  - Замените диск.
  - Установите систему в место, где отсутствуют вибрация (например, на устойчивое основание).
  - Отодвиньте динамики подальше от системы или установите их на отдельные подставки. Прослушивание звука с низкими частотами на высокой громкости может привести к появлению вибрации динамика и пропаданию звука.
- 

**Воспроизведение выполняется не с первой дорожки.**

- Выбран параметр возобновленного воспроизведения. Нажмите кнопку ■ во время остановки, затем начните воспроизведение (стр. 14).
- 

- На экране телевизора автоматически появится меню главы, DVD или PBC.
- 

**Воспроизведение останавливается автоматически.**

- На некоторых дисках может быть записан сигнал автопаузы. При воспроизведении такого диска система останавливает воспроизведение на сигнале автопаузы.
- 

**Не удается выполнить некоторые функции, такие как остановка, поиск, замедленное, повторное и случайное воспроизведение.**

- Некоторые диски могут не поддерживать описанные выше операции. См. инструкции по эксплуатации, прилагаемую к диску.
- 

**Запуск воспроизведения дисков DATA CD или DATA DVD занимает больше времени.**

- После считывания системой всех файлов на диске для воспроизведения может потребоваться больше времени в следующих случаях:
    - слишком большое количество папок или файлов на диске;
    - очень сложная структура папок или файлов.
- 

**Не воспроизводится файл MP3.**

- Запись была выполнена не в формате UFD/ISO9660 Level 1, Level 2 или не в расширенном формате Joliet.
  - Для файла MP3 не указано расширение “.MP3”.
  - Данные сохранены не в формате MP3.
  - На диске записано более 300 папок.
  - В папке записано более 648 файлов MP3.
- 

**Не удается воспроизвести файл JPEG.**

- Диск DATA CD или DATA DVD записан не в JPEG, а в другом формате, который не соответствует стандарту ISO 9660 Level 1/ Level 2 или формату Joliet.
  - Для файла JPEG не указано расширение “.JPG” или “.JPEG”.
  - Формат данных отличается от JPEG, хотя указано расширение “.JPG” или “.JPEG”.
  - На диске записано более 300 папок.
  - В папке записано более 648 файлов JPEG.
- 

**Не удается воспроизвести файл DivX.**

- Файл создан в формате, отличном от формата DivX.
  - Файл имеет расширение, отличное от “.AVI”, “.DIVX” или “.DIV”.
-

- Диск DATA CD (файл DivX)/DATA DVD создан в формате, отличном от DivX, который не соответствует стандарту ISO 9660 Level 1/Level 2 или формату Joliet/UDF.
- Разрешение файла DivX превышает 640 (ширина) × 480 (высота).

---

#### **При воспроизведении диска VIDEO CD или CD утрачивается стереоэффект.**

- Нажимая кнопку AUDIO во время воспроизведения, выберите значение “Сtereo” (см. раздел “Изменение параметров звучания (стр. 19)”).
- Убедитесь, что система подключена правильно.


---

#### **Файлы изображений JPEG не воспроизводятся.**

- Размер изображения более 3072 (ширина) × 2048 (высота) в обычном режиме или более 2000000 пикселей в прогрессивном файле изображения JPEG, который в основном используется на веб-сайтах в Интернете.

---

#### **Когда устройство USB не обнаружено.**


- Отключите систему и извлеките устройство USB из порта  (USB). Убедитесь, что устройство USB работает надлежащим образом.

---

## **Изображение**

---

#### **Отсутствует изображение.**

- Нажмите кнопку .
- Проверьте правильность подключения системы.
- Видеокабель поврежден. Подсоедините новый видеокабель.
- Убедитесь, что система подключена к гнезду видеовхода телевизора (стр. 9).
- Убедитесь, что телевизор включен и используется правильно.
- Убедитесь, что на телевизоре выбран видеовход для просмотра изображений с системы.
- При воспроизведении диска убедитесь в том, что правильно выбрана система цветности телевизора.
- Убедитесь, что система подключена к телевизору с помощью прилагаемого видеокабеля для просмотра изображений.
- Перед тем, как телевизор будет подключен к гнезду VIDEO OUT этой системы с

помощью прилагаемого видеокабеля, выберите чересстрочный формат.

- Установлен прогрессивный формат сигнала, который не поддерживается телевизором.
- Даже если телевизор поддерживает сигналы в прогрессивном формате (525p/625p), качество изображения может ухудшаться при установке прогрессивного формата. В таком случае верните настройку чересстрочного формата (настройка по умолчанию).

---

#### **Появляются помехи изображения.**

- Очистите диск.
- Система цветности меняется при воспроизведении диска. Выберите систему цветности, поддерживаемую телевизором (стр. 10).

---

#### **Не удастся изменить форматное соотношение видеоизображения даже при установке значения “Формат ТВ” на “Страница общих настроек” в меню настроек при воспроизведении широкого изображения.**

- Фиксированное форматное соотношение экрана на диске DVD.
- Форматное соотношение экрана не удастся изменить для некоторых телевизоров.

---

#### **Сообщения на экране не отображаются на нужном языке.**

- Выберите язык экранного меню в разделе “Язык меню” на “Страница общих настроек” в меню настроек (стр. 23).

---

#### **Не удастся изменить язык звуковой дорожки.**

- Диск DVD не содержит многоязыковых звуковых дорожек.
- На этом диске DVD невозможно изменить язык звуковой дорожки.

---

#### **Не удастся изменить язык субтитров.**

- Диск DVD не содержит многоязыковых субтитров.
- На этом диске DVD не удастся изменить язык субтитров.

---

#### **Не удастся отключить субтитры.**

- На этом диске DVD невозможно отключить субтитры.

---

**Не удается изменить ракурсы.**

- На воспроизводимом диске DVD не записаны изображения с несколькими ракурсами.
  - Диск DVD не поддерживает изменение ракурса.
- 

**Тюнер**

---

**Сильный шум или помехи; не удается выполнить настройку на радиостанции.**

- Установите правильный диапазон и частоту (стр. 26).
- Правильно подключите антенну (стр. 8).
- Найдите место и направление с наилучшим приемом сигнала и отрегулируйте положение антенны. Если добиться хорошего приема не удастся, рекомендуется подсоединить имеющуюся в продаже внешнюю антенну.
- Прилагаемая проволочная FM-антенна принимает сигнал по всей своей длине, поэтому полностью разверните ее.
- Расположите антенны как можно дальше от кабелей динамиков.
- Попробуйте выключить расположенное поблизости электрическое оборудование.

---

**Не удается принять FM-стереопрограмму в стереофоническом режиме.**

- Повторно нажимайте кнопку AUDIO до тех пор, пока не появится индикация “СТЕРЕО”.

---

**Дополнительные принадлежности****Отсутствует звук.**

- См. пункт “Отсутствует звук” (стр. 33) и проверьте состояние системы.
  - Правильно подключите компонент (стр. 9) и выполните следующие проверки:
    - Правильно ли подключены кабели?
    - Плотно ли вставлены штекеры кабелей?
  - Включите подключенный компонент.
  - См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемым компонентам, и начните воспроизведение.
- 

**Чтобы восстановить настройки по умолчанию\*, выполните следующие действия:**

Это действие можно выполнить только на экране телевизора.

**1** Повторно нажимайте кнопку FUNCTION, чтобы переключиться в режим воспроизведения дисков DVD/CD.

Воспроизведение начнется автоматически, если вставлен диск с функцией автоматического воспроизведения. Дважды нажмите кнопку ■, чтобы остановить воспроизведение.

**2** Извлеките загруженный диск.

**3** Нажмите кнопку SETUP в режиме остановки.

Появится меню настроек.

**4** С помощью кнопок ← или → выберите “Страница настроек предпочтений” и нажмите кнопку ⊕.

**5** Повторно нажимайте кнопки ↑ или ↓ для выбора значения “По умолчанию”, затем нажмите кнопку ⊕.

Будет выбран пункт “Сброс”.

**6** Нажмите кнопку ⊕.

Выполнение операции займет несколько секунд. Не нажимайте кнопку I/⏻ во время сброса системы.

\* За исключением настроек родительского контроля

## Сообщения

Во время работы системы на дисплее передней панели могут отображаться или мигать следующие сообщения.

### DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX

---

#### LOADING

Загружается информация о диске.

---

#### NO DISC

- В устройстве отсутствует диск.
  - Загружен диск, воспроизведение которого невозможно.
- 

#### OPEN

Открыта крышка отсека для дисков.

---

#### REG ERR

Загружен диск с неподдерживаемым кодом региона.

---

## Дополнительная информация

### Меры предосторожности

#### Рабочее напряжение

Перед включением системы убедитесь, что рабочее напряжение системы совпадает с напряжением местного источника электроэнергии.

#### Вопросы безопасности

- Пока устройство подключено к источнику переменного тока, на него по-прежнему подается электропитание, даже если само устройство выключено.
- Если система не будет использоваться длительное время, отключите ее от электрической розетки. Чтобы отсоединить кабель питания от электрической розетки, тяните за вилку. Никогда не тяните непосредственно за шнур.
- В случае попадания внутрь системы твердых предметов или жидкостей отключите систему и не пользуйтесь ею, пока ее не проверит специалист.
- Замену кабеля питания переменного тока необходимо выполнять только в квалифицированном сервисном центре.

#### Об установке

- Не устанавливайте систему в наклонном положении.
- Не размещайте систему в следующих местах.
  - Места со слишком высокой или слишком низкой температурой.
  - Запыленные или загрязненные места.
  - Места со слишком высокой влажностью.
  - Места, подверженные вибрации.
  - Места, подверженные действию прямых солнечных лучей.
- Соблюдайте осторожность при установке устройства или динамиков на поверхности, которые подверглись специальной обработке (например, с помощью воска, масляной краски, лака и т.д.), так как это может привести к появлению пятен или изменению цвета поверхности.

#### Нагрев устройства

- Во время работы система нагревается, но это не является неисправностью.

- Установите систему в месте с достаточной вентиляцией для предотвращения нагрева системы.
- При продолжительном использовании системы с большим уровнем громкости температура боковой и нижней частей корпуса значительно повышается. Во избежание получения ожогов не дотрагивайтесь до корпуса.
- Во избежание возникновения неисправностей не блокируйте вентиляционное отверстие охлаждающего вентилятора.

#### Искажения цветности на экране телевизора, расположенного рядом с системой

Динамики с магнитным экранированием можно устанавливать рядом с телевизором. Однако в зависимости от телевизора на нем может наблюдаться искажение цветности.

#### В случае возникновения искажений цветности выполните следующие действия.

Выключите телевизор, затем включите его снова через 15-30 минут.

#### В случае повторного возникновения искажений цветности выполните следующие действия.

Установите динамики подальше от телевизора.

#### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Внимание! Данная система позволяет удерживать неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора неограниченно долго. Если оставить неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора на продолжительное время, это может повредить экран телевизора. В особенности это относится к проекционным телевизорам.

#### Об эксплуатации

- Если система с холода переносится в теплое или очень влажное помещение, на линзах проигрывателя дисков CD/DVD может конденсироваться влага. Это может привести к неправильной работе системы. Извлеките диск и оставьте систему включенной примерно на час, пока не испарится влага.
- При перемещении системы извлеките все диски.

При возникновении вопросов или проблем с системной обработкой обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

### Примечания о дисках

- Перед воспроизведением протрите диск специальной тканью. Протирайте диск в направлении от центра.
- Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, разбавитель, а также имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.
- Не подвергайте диски воздействию прямого солнечного света и не храните вблизи источников тепла, таких как трубопроводы горячего воздуха, не оставляйте их в автомобиле, припаркованном на солнце.
- Не используйте диски с надетым предохранительным кольцом. Это может привести к неполадкам в работе системы.
- При использовании дисков, имеющих клей или другие липкие вещества на стороне для печати или дисков, при печати этикетки которых использовались специальные чернила, имеется риск прикрепления диска или этикетки к внутренним деталям устройства. В этом случае извлечение диска может оказаться невозможным. Кроме этого, возможно повреждение устройства. Перед использованием диска убедитесь в том, что сторона печати диска не липкая. Не используйте следующие типы дисков.
  - Взятые в прокат или бывшие в употреблении диски с наклейками, если клей выходит за границы наклейки. Диски с наклейками, края которых липкие.
  - Диски с этикетками, напечатанными специальными чернилами и липкими на ощупь.

### Чистка корпуса

Протрите корпус, панель и органы управления мягкой тканью, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Использование любых типов абразивных подушечек, чистящих порошков или растворителей, например, спирта или бензина, запрещено.

## Технические характеристики

### СМТ-DX400

#### Усилитель

Выходная мощность (номинальная):  
20 Вт + 20 Вт (при 6 Ом,  
1 кГц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 1%)

Непрерывная выходная мощность RMS (базовая):  
25 Вт + 25 Вт (при 6 Ом,  
1 кГц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 10%)

Указанные ниже значения получены в следующих условиях  
220 В – 240 В АС,  
50/60 Гц

Выходная мощность (номинальная):  
20 Вт + 20 Вт (при 6 Ом,  
1 кГц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 1%)

Выходная мощность RMS (базовая):  
25 Вт + 25 Вт (при 6 Ом,  
1 кГц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 10%)

\* Система не поддерживает испытания в режиме нагрузки С.

#### Входы

Аудиовход (стереофоническое гнездо 3,5 мм):  
чувствительность  
700 мВ, сопротивление  
10 кОм

МІС (монофоническое мини-гнездо):  
чувствительность 4 мВ,  
сопротивление 10 кОм

## Выходы

VIDEO OUT (гнездо типа тюльпан):	макс. выходной уровень 1 V <sub>p-p</sub> , небалансный, отрицательная синхронизация, сопротивление нагрузки 75 Ом
COMPONENT VIDEO OUT:	Y: 1 V <sub>p-p</sub> , 75 Ом R <sub>v</sub> , Pr: 0,7 V <sub>p-p</sub> , 75 Ом
PHONES (стереофонический мини-разъем):	поддерживает подключение наушников с сопротивлением 32 Ом
SPEAKER:	поддерживается сопротивление 6 Ом

## Проигрыватель дисков

Система:	цифровая аудио-и видеосистема для компакт-дисков
Лазер:	характеристики лазерного диода •Продолжительность излучения: непрерывное •Выходная мощность лазера*: менее 1000 мкВт *Это значение мощности получено при измерении с расстояния 200 мм от поверхности линзы в блоке оптической улавливающей линзы с диафрагмой 7 мм. Полупроводниковый лазер (DVD: $\lambda=650$ нм, CD: $\lambda=790$ нм)
Частотная характеристика:	DVD (PCM 48 кГц): 20 Гц – 20 кГц ( $\pm 1$ дБ) CD: 20 Гц – 20 кГц ( $\pm 1$ дБ)

## Блок USB

Поддерживаемая скорость передачи данных	
MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	32 кбит/с – 320 кбит/с
WMA:	48 кбит/с – 192 кбит/с
Частоты дискретизации	
MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	32/44,1/48 кГц
WMA:	44,1 кГц
Порт USB (максимальный ток):	5В, 500 мА

## Тюнер

FM-стерео, тюнер FM/AM с преобразованием частоты	
FM-тюнер	
Диапазон настройки:	87,5 МГц – 108,0 МГц (шаг 50 кГц)
Антенна:	проволочная FM- антенна
Выходы антенны:	75 Ом, несбалансированные
Промежуточная частота:	10,7 МГц

## Динамик

Система динамиков (SS-CDX400)	двухканальная, рефлексная низкочастотная, с магнитным экраном
Динамики	
Низкочастотный динамик:	100 мм
Высокочастотный динамик:	40 мм
Номинальное сопротивление:	6 Ом
Размеры (ш/в/г):	прибл. 140 × 240 × 200 мм
Вес переднего динамика:	2,0 кг

## Общее

Требования к источнику питания	
Модель для России:	220 В – 240 В АС, 50/60 Гц
Потребляемая мощность:	
Вкл.:	25 Вт
Режим ожидания:	< 0,5 Вт
Размеры (ш/в/г) (не включая динамики):	прибл. 175 × 240 × 210 мм

Масса (не включая динамики):

2,4 кг

Прилагаемые принадлежности:

пульт дистанционного управления (1)  
проволочная FM-антенна (1)  
видеокабель (1)  
ножки динамиков (8)

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

## Глоссарий

### Автоматическая пауза

Автоматическая приостановка воспроизведения в соответствии с сигналом, закодированным на диске, при воспроизведении диска VIDEO CD. Если проигрыватель дисков CD/DVD не возобновит воспроизведение в течение длительного времени, нажмите кнопку ► на устройстве, чтобы возобновить воспроизведение вручную.

### Глава

Часть изображения или музыкальный фрагмент на диске DVD, меньший заголовка. Заголовок состоит из нескольких глав. Каждой главе назначен номер, позволяющий выбрать требуемую главу.

### Видео DivX®

Технология цифрового видео, разработанная DivX, Inc. Видео, закодированное с помощью технологии DivX, имеет наивысшее качество среди аналогичных файлов малого размера.

### Dolby Digital

Этот звуковой формат для кинотеатров представляет собой дальнейшее развитие формата Dolby Surround Pro Logic. В этом формате динамики объемного звучания выдают стереозвук в расширенном частотном диапазоне. Кроме того, предусмотрен независимый канал сабвуфера для глубоких басовых составляющих. Этот формат также называют "5.1", поскольку канал сабвуфера считается каналом 0.1 (так как он работает только в том случае, если требуется эффект глубоких басовых звуков). Все шесть каналов в этом формате записываются отдельно, что обеспечивает четкое разделение каналов. Более того, поскольку выполняется цифровая обработка всех сигналов, качество сигнала снижается гораздо меньше.

## **DVD**

Диск, содержащий до 8 часов видеозаписей, хотя его диаметр совпадает с диаметром обычного диска CD.

Емкость однослойного одностороннего диска DVD составляет 4,7 Гб (гигабайт), что в 7 раз больше емкости диска CD.

Более того, емкость двухслойного одностороннего диска DVD составляет 8,5 Гб, однослойного двустороннего DVD – 9,4 Гб, а двухслойного двустороннего DVD – 17 Гб.

Для хранения данных изображения используется формат MPEG 2, один из мировых стандартов технологии цифрового сжатия. Данные изображения сжимаются до 1/40 своего первоначального размера. Кроме того, DVD использует технологию переменной скорости кодирования, что позволяет обрабатывать данные в зависимости от состояния изображения.

Аудиоданные записываются в формате Dolby Digital и PCM, что позволяет получить звучание с более четким эффектом присутствия.

К тому же, для работы с дисками DVD существует множество усовершенствованных функций, например, различные ракурсы, многоязыковая поддержка, функция доступа и др.

## **DVD-RW**

DVD-RW диск - это записываемый диск с возможностью перезаписи, имеющий такой же размер, как DVD VIDEO. Диск DVD-RW можно записать в двух различных режимах: VR и Video. DVD-RW диски, созданные в режиме Video, имеют такой же формат, что и DVD VIDEO диски, а диски, созданные в режиме VR (Video Recording – видеозапись), позволяют программировать или редактировать содержимое диска.

## **DVD+RW**

DVD+RW (плюс RW) – это записываемый диск с возможностью перезаписи. Диски DVD+RW используют

формат записи, совместимый с форматом DVD VIDEO.

## **Файл**

Часть изображения или музыкальный фрагмент на диске DATA CD (файлы MP3/JPEG/DivX) или DATA DVD (файлы MP3/JPEG/DivX).

## **Кинопрограмма, видеопрограмма**

Диски DVD можно подразделить на кино- и видеопрограммы. Диски DVD, созданные на основе кинопрограмм, содержат такие же изображения (24 кадра в секунду), которые показывают в кинотеатрах. Диски DVD, созданные на основе таких телевизионных программ, как спектакли и комедийные шоу, отображают изображения со скоростью 30 кадров (60 полей) в секунду.

## **Индекс (CD) / видеоиндекс (VIDEO CD)**

Число, разделяющее дорожку на несколько частей для простого поиска требуемой точки на диске VIDEO CD или CD. В зависимости от диска индексы могут отсутствовать.

## **Чересстрочный формат (чересстрочное сканирование)**

В чересстрочном формате каждое поле изображения состоит из четных или нечетных линий. Этот формат является стандартным способом отображения изображений в телевидении. В четном поле содержатся четные линии изображения, а в нечетном поле – нечетные линии изображения.

## **Воспроизведение из меню**

Воспроизведение с использованием экранов меню, записанных на дисках VIDEO CD с функциями PBC. Можно использовать простые интерактивные приложения, воспользовавшись функцией воспроизведения из меню.

## **Функция нескольких ракурсов**

На некоторых дисках DVD записаны сцены с различными ракурсами, то есть снятые видеокамерой с разных точек.

### **Функция нескольких языков**

На некоторых дисках DVD звук и субтитры в изображении записаны на нескольких языках.

### **Несколько сеансов записи**

Метод записи, позволяющий добавлять данные с помощью записи дорожками. Запись обычного компакт-диска начинается в управляющем блоке, называемом Lead-in, и заканчивается в управляющем блоке, называемом Lead-out. Мультисессионный компакт-диск представляет собой компакт-диск с несколькими сеансами записи, каждый сегмент которого от блока Lead-in до блока Lead-out считается отдельным сеансом.

CD-Extra: при использовании этого формата звук (аудиоданные компакт-диска) записывается на дорожках сеанса 1, а данные – на дорожках сеанса 2.

### **Родительский контроль**

Функция диска DVD, с помощью которой можно ограничить воспроизведение диска по возрасту пользователей в соответствии с уровнем ограничений в каждой стране или регионе. Ограничение зависит от используемого диска; при его активации воспроизведение полностью запрещается, сцены насилия пропускаются или заменяются другими сценами, и т.д.

### **Функции контроля воспроизведения (PBC)**

Сигналы, закодированные на дисках VIDEO CD (версия 2.0) для контроля воспроизведения. Используя экраны меню, записанные на дисках VIDEO CD с функциями контроля воспроизведения (PBC), можно пользоваться простыми интерактивными программами, программами с функциями поиска и т.д. Эта система поддерживает диски VIDEO CD версий 1.1 и 2.0. В зависимости от диска можно установить два типа воспроизведения.

### **Диски VIDEO CD без функций контроля воспроизведения PBC (диски версии 1.1)**

Воспроизведение видеосигнала (движущихся изображений) и музыки.


### **Диски VIDEO CD с функциями контроля воспроизведения PBC (диски версии 2.0)**

Использование интерактивных приложений на отображаемых на телевизоре экранах меню (воспроизведение PBC) и функции воспроизведения видео для дисков версии 1.1. Кроме этого, можно воспроизводить неподвижные изображения с высоким разрешением, если они записаны на диске.

### **Прогрессивный формат (последовательное сканирование)**

В отличие от чересстрочного формата прогрессивный формат позволяет воспроизводить 50 - 60 кадров в секунду за счет отображения всех строк развертки (525 строк в системе NTSC, 625 строк в системе PAL). Общее качество изображения улучшается, а неподвижные изображения, текст и горизонтальные линии выглядят четче. Этот формат совместим с прогрессивным форматом 525 или 625.

### **Код региона**

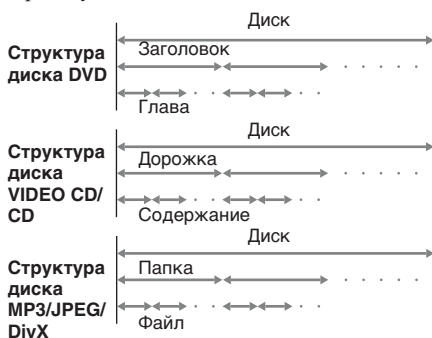
Эта система используется для защиты авторских прав. Код региона предусмотрен в каждой системе DVD или на диске DVD и соответствует региону продажи. Код региона всегда указывается на корпусе системы или упаковке диска. Система может воспроизводить диски, которые соответствуют ее коду региона. Система может также воспроизводить диски с обозначением “”. Региональное ограничение может действовать даже в том случае, если код региона не указан на диске DVD.

## Глава

Наиболее продолжительные участки изображения или музыкального фрагмента на диске DVD; фильм и т.д. в видеопрограмме или целый альбом и т.д. в аудиопрограмме. Каждому заголовку назначен номер, позволяющий выбрать требуемый заголовок.

## Дорожка

Часть изображения или музыкальный фрагмент на диске CD или VIDEO CD. Каждой дорожке назначен номер, позволяющий выбрать требуемую дорожку.



## VIDEO CD

Компакт-диск, содержащий видеозаписи.

Для хранения данных изображения используется формат MPEG 1, один из мировых стандартов технологии цифрового сжатия. Данные изображения сжимаются до 1/140 от своего первоначального размера. Благодаря этому диск VIDEO CD диаметром 12 см может содержать видеозаписи продолжительностью до 74 минут. Диски VIDEO CD также содержат сжатые аудиоданные. Звуки, не воспринимаемые человеческим ухом, сжимаются. Звуки, которые воспринимаются человеком, не сжимаются. На диски VIDEO CD можно записать в 6 раз больше аудиоинформации, чем на обычные аудио компакт-диски.

Существуют 2 версии дисков VIDEO CD.

- Версия 1.1: можно воспроизводить только видеоизображение и звук.

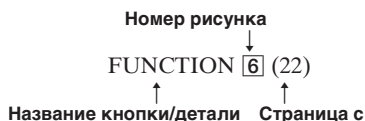
- Версия 2.0: можно воспроизводить неподвижные изображения с высоким разрешением, а также использовать функции РВС.

Данная система поддерживает обе версии дисков.

# Список расположения кнопок и номера страниц с описанием

## Использование этой страницы

Используйте эту страницу для поиска расположения кнопок и деталей системы, упомянутых в тексте.



## Основное устройство

### В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ

#### А – О

- Отсек для дисков **9** (12)
- Отобразить окно **16**
- DSGX **15** (27)
- FUNCTION **6** (10, 11, 12, 15, 26, 29, 36)
- Гнездо MIC **7** (27)

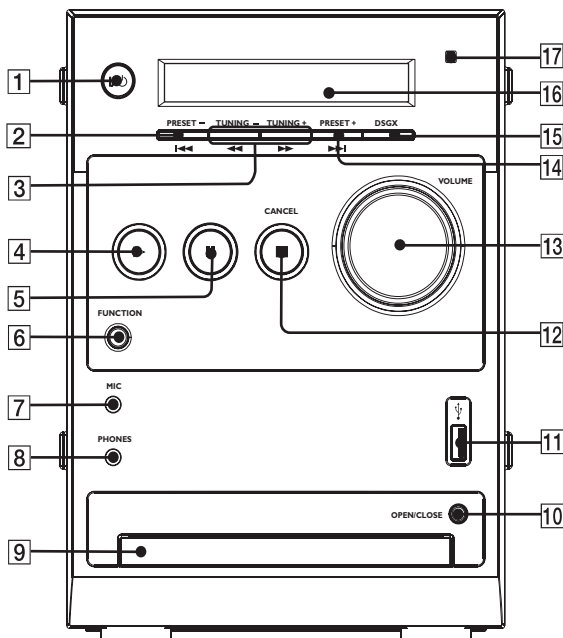
#### Р – Z

- II (Пауза) **5** (12)
- Гнездо PHONES **8**
- PRESET +/- **14**/**2** (26)
- I/⏸ (вкл/ожидание) **1** (12)
- Датчик ДУ **17**
- TUNING +/- **3** (26)
- ↔ USB-порт **11** (29)
- VOLUME **13** (12)

### ОПИСАНИЕ КНОПОК

#### Кнопки управления дисками

- OPEN/CLOSE **10** (12)
- ◀◀/▶▶ (перемотка назад/перемотка вперед) **3** (12)
- ◀◀/▶▶| (назад/вперед) **2**/**14** (12)
- (стоп) **12** (12)
- ▶ (воспроизведение) **4** (12)



# Пульт дистанционного управления

## В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ

### A - N

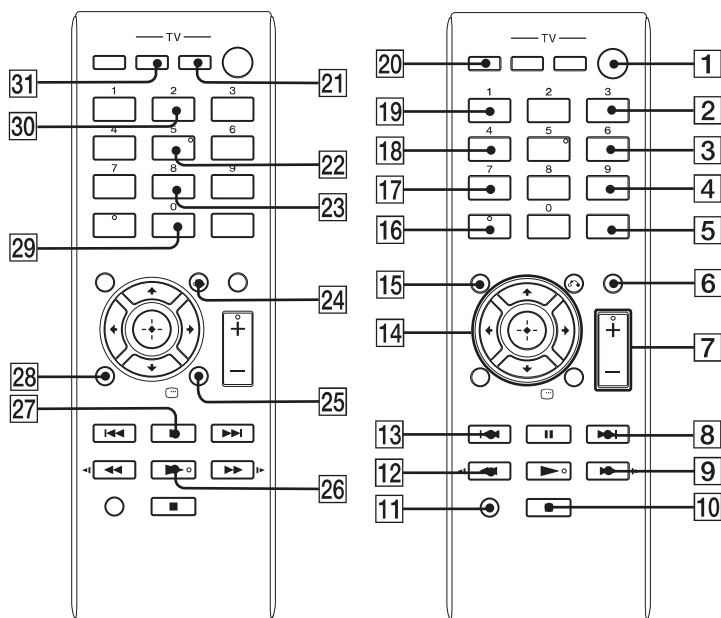
ANGLE [5] (21)  
 AUDIO [16] (19)  
 DIMMER [23] (31)  
 DVD MENU [24] (14)  
 DVD TOP MENU [15] (14)  
 ECHO [22] (28)  
 EQ [18] (27)  
 FUNCTION [2] (10, 11, 12, 15, 26, 29, 36)  
 INPUT [31] (32)  
 MIC LEVEL [3] (27)  
 MUTING [6] (26)  
 Номерные кнопки  
 [19][30][2][18][22][3][17][23][4][29]  
 (14, 15, 18, 21, 23)

### P - Z

PRESET + [8] (26)  
 PRESET - [13] (26)  
 PROGRAM [19] (22)  
 REPEAT [30] (17)  
 SETUP [28] (10, 11, 21, 22)  
 SHIFT [11] (14, 15, 19, 22, 24)  
 SLEEP [20] (21)  
 SUBTITLE [29] (20)  
 TIME [4] (31)  
 TUNING + [9] (26)  
 TUNING - [12] (26)  
 VOLUME +/- [7] (12)  
 ZOOM [17] (12)

## ОПИСАНИЕ КНОПОК

I/⏻ (вкл/ожидание) [1] (12)  
 TV I/⏻ [21] (32)  
 ◀ SLOW [12] (12)  
 SLOW ▶▶ [9] (12)  
 ▶▶▶ (перемотка вперед) [9] (12)  
 || (пауза) [27] (12)  
 ◀◀ (перемотка назад) [12] (12)  
 ◀/⬆/⬇/⬆/▶ (⊕) [14] (11, 14, 16, 19, 21, 22)  
 ☺ DISPLAY [25] (10, 18, 19)  
 ▶▶▶ (переход вперед) [8] (12)  
 ■ (стоп) [10] (12)  
 ▶▶▶▶ (воспроизведение) [26] (12)  
 ◀◀ (назад) [13] (12)  
 ↻ (возврат) [24] (15)



- На кнопках ▶▶, ECHO, AUDIO и VOLUME +/- имеются выпуклые точки. По ним удобно ориентироваться при управлении системой.
- Если использовались другие функции, нажмите кнопку SHIFT + номерные кнопки, ◀ SLOW, SLOW ▶▶.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для зниження ризику займання або враження електричним струмом слідкуйте, щоб на цей прилад не потрапляли краплі або бризки води, і не кладіть на нього предмети, наповнені водою, наприклад вази.

Щоб знизити ризик займання або враження електричним струмом, бережіть цей пристрій від дощу або вологи.

Щоб зменшити загрозу займання, не закривайте вентиляційний отвір пристрою газетами, скатертинами, занавісками тощо.

Не розміщуйте на пристрої джерела відкритого вогню, наприклад запалені свічки.

Оскільки для від'єднання пристрою від джерела живлення слугує штепсель шнура живлення, підключайте його до легкодоступної розетки змінного струму. Помітивши будь-які порушення в роботі пристрою, негайно від'єднайте штепсель від розетки змінного струму.

Не встановлюйте цей прилад у замкненому просторі, такому як книжкова шафа або вбудована шафа-купе.

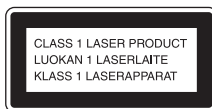
Не піддавайте елементи живлення або прилад із вставленими елементами живлення впливу високих температур, наприклад прямих променів сонця, вогню тощо.

Цей пристрій залишається підключеним до джерела живлення, поки він приєднаний до розетки змінного струму, навіть якщо сам пристрій вимкнено.

Надмірний звуковий тиск від навушників може спричинити втрату слуху.

## УВАГА!

Використання оптичних інструментів під час користування цим виробом збільшить небезпеку ушкодження очей.



Цей прилад є виробом, що має класифікацію CLASS 1 LASER. Відповідна позначка розміщена на задній

зовнішній панелі.

## Повідомлення для покупців: подана далі інформація стосується лише обладнання, яке продається у країнах, де застосовуються Директиви ЄС.

Виробником цього товару є корпорація Sony, офіс якої розташований за адресою: 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноважений представник з питань КМС (Електромагнітна сумісність) та безпеки товарів - Sony Deutschland GmbH, адреса: Hedelringer Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З приводу обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, що обумовлюють питання гарантії та обслуговування.

# Зміст

Використання цього посібника.....	4
Відтворювані диски .....	4

## Початок роботи

Установлення системи.....	8
Вибір мови.....	11

## Диск — основні функції відтворення

Завантаження диска .....	12
Відтворення диска .....	12
— Звичайне відтворення	
Відтворення диска DVD за допомогою меню .....	14
Відтворення диска VIDEO CD з функціями PBC (версія 2.0) .....	14
— Відтворення PBC	
Відтворення файлів MP3/JPEG/DivX® .....	15

## Диск — різні функції відтворення

Повторюване відтворення .....	16
— Повторне відтворення	
Пошук за допомогою екранного меню .....	17

## Диск — різні функції

Змінення звуку/субтитрів/ракурсу .....	18
Використання таймера вимкнення .....	20
Змінення мови .....	21
— Мова	
Створення власної програми.....	21
— Програмування відтворення	
Користування екраном настроювання .....	22
— Меню настроювання	
Список елементів параметрів системи.....	24

## Приймач

Попереднє встановлення радіостанцій.....	25
Прослуховування радіо .....	25

## Регулювання звуку

Регулювання звуку .....	26
Вибір попередньо встановленого звукового ефекту .....	26
Спів під музику.....	26

## Зовнішній пристрій

Відтворення із пристрою USB.....	27
Аудіовхід .....	28

## Екран

Перегляд інформації про диск на екрані .....	29
Змінення яскравості екрана на передній панелі .....	29
Керування телевізором за допомогою пульта дистанційного керування .....	30

## Пошук і усунення несправностей






Проблеми та способи вирішення.....	31
Повідомлення .....	35

## Додаткова інформація

Застережні заходи.....	36
Технічні характеристики .....	37
Глосарій термінів.....	39
Перелік розташувань кнопок і сторінок з інформацією .....	42

## Використання цього посібника

- У цьому посібнику описані операції, що виконуються за допомогою пульта дистанційного керування, але їх можна також виконувати за допомогою кнопок на пристрої з такими ж або схожими назвами.
- Екранне меню може бути різним. Це залежить від моделі для певної країни.
- Пояснення, наведені у цьому посібнику, можуть не відповідати фактичним елементам екранної індикації (OSD), що залежить від обмежень щодо індикації.
- Екранне меню англійською мовою використовується тільки для ілюстрації.
- Термін «DVD» може використовуватися як загальний термін для позначення дисків типу DVD VIDEO, DVD+R/DVD+R і DVD-RW/DVD-R.
- У посібнику використовуються наведені нижче символи.

Символ	Значення
	Функції, доступні для дисків DVD VIDEO й DVD-R/DVD-RW в режимі відео та DVD+R/DVD+RW
	Функції, доступні для дисків VIDEO CD (включно з Super VCD або CD-R/CD-RW у форматі відео компакт-диска або Super VCD)
	Функції, доступні для музичних компакт-дисків або дисків CD-R/CD-RW у форматі музичного компакт-диска
	Функції, доступні для дисків DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW з файлами MP3*, JPEG і DivX)
	Функції, доступні для дисків DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) з файлами MP3*, JPEG і DivX

\*Формат MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) є стандартним форматом, установленим ISO/MPEG, що стискає аудіодані.

## Відтворювані диски

За допомогою цієї системи можна відтворювати наведені нижче диски. Інші диски відтворити не вдасться.

### Перелік відтворюваних дисків


Формат дисків	Логотип диска
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	 
VIDEO CD	
CD-R/CD-RW	   

Логотипи «DVD+RW», «DVD-RW», «DVD + R», «DVD VIDEO» та «CD» є товарними знаками.

---

## Код регіону диска DVD, який можна відтворити за допомогою цієї системи

Ваша система має код регіону, зазначений на задній панелі пристрою, та відтворюватиме тільки диски DVD, позначені ідентичним кодом регіону.

Диски DVD з позначкою  також можна відтворювати на цій системі. Спроба відтворити будь-який інший диск DVD призведе до появи на екрані телевізора повідомлення «Неправильний регіон». Залежно від диска DVD, на ньому може не бути позначки коду регіону, навіть якщо його відтворення заборонено на цій території.

---

## Диски, які не можна відтворювати на цій системі

- Диски CD-ROM (окрім дисків із розширенням файлу «.MP3», «.JPG» або «.JPEG»)
- Диски CD-R/CD-RW, вміст яких записаний у форматах, відмінних від:
  - формату музичного компакт-диска
  - формату відео компакт-диска
  - формату MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)/JPEG/DivX, що відповідає стандарту ISO9660\* Level 1/Level 2 або Joliet
- Диски CD-ROM, вміст яких записаний у форматі PHOTO CD.
- Частина з даними дисків CD-Extra
- Super Audio CD
- Диски DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW, записані в багатосансовому режимі
- Диски DVD-RAM
- Аудіодиски DVD
- Диск DVD з іншим кодом регіону.
- Диски DVD+R DL (двошарові)
- На цьому апараті не можна відтворювати диски нестандартної форми (наприклад у формі серця, квадрата, зірки). Намагання відтворити їх може пошкодити пристрій. Не використовуйте такі диски.

- Диски з папером або наліпками на них.
- Диски з залишками клею, целофанової стрічки або з наліпками.

\* Логічний формат файлів і папок на компакт-дисках CD-ROM, визначений ISO (International Organization for standardization).

---

## Примітки щодо дисків типу CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (режим відео)/DVD+R/DVD+RW

- У деяких випадках диски CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW (режим відео) (диски DVD-RW, створені в режимі відео, мають однаковий формат із дисками DVD VIDEO), DVD+R або DVD+RW не можна відтворювати на цій системі, залежно від якості запису або фізичного стану диска, а також характеристик записувального пристрою. Окрім того, диск не відтворюватиметься, якщо його не фіналізовано належним чином. Для отримання додаткової інформації див. посібник з експлуатації записувального пристрою. Зверніть увагу на те, що деякі функції відтворення можуть не працювати з певними дисками DVD+RW/DVD+R, навіть якщо вони фіналізовані належним чином.
- Диск, записаний у форматі пакетного запису, не можна відтворювати.

---

## Примітки щодо операцій відтворення дисків DVD та VIDEO CD

Деякі операції відтворення дисків DVD та VIDEO CD можуть спеціально встановлюватися розробниками програмної продукції. Оскільки ця система відтворює диски DVD та VIDEO CD згідно із вмістом диска, розробленим виробниками програмного забезпечення, деякі функції відтворення можуть бути недоступні. Також перегляньте інструкції, що надаються разом із дисками DVD та VIDEO CD.

---

## Музичні диски, кодовані з використанням технологій захисту авторських прав

Цей виріб розроблено для відтворення дисків, що відповідають стандарту компакт-диска (CD). Деякі звукозаписувальні компанії продають різноманітні музичні диски, кодовані з використанням технологій захисту авторських прав. Зверніть увагу, що деякі з цих дисків не відповідають стандарту CD і можуть не відтворюватися цим пристроєм.

---

## Примітка щодо двобічних дисків DualDisc

DualDisc — це двобічний диск, який з'єднує вміст у форматі DVD, записаний на одній стороні, з цифровим аудіовмістом на іншій.

Однак, оскільки сторона з аудіовмістом не відповідає стандарту компакт-дисків (CD), відтворення на цьому виробі не гарантується.

---

## Попередження щодо відтворення дисків, записаних у багатосеансовому режимі

- Ця система може відтворювати багатосеансові компакт-диски (CD), якщо в першому сеансі містяться файли MP3 (JPEG). Будь-які файли MP3 (JPEG), записані в наступних сеансах, також зможуть відтворюватися.
- Якщо на музичному або відео компакт-диску аудіозаписи та зображення записані в першому сеансі, відтворюватиметься лише перший сеанс.
- У разі відтворення диска, який містить аудіозаписи у форматі музичного компакт-диска, файли MP3 та JPEG, можливе відтворення тільки аудіозаписів у форматі музичного компакт-диска.

- Диски CD-R і CD-RW, записані в багатосеансовому режимі без фіналізування, не підтримуються.

---

## Авторські права

Цей виріб включає в себе технологію захисту авторських прав, захищену патентами США та іншими правами на інтелектуальну власність. Використання цієї технології захисту авторських прав потребує дозволу компанії Macrovision і призначається тільки для домашнього та іншого обмеженого використання для перегляду, окрім випадків, коли інше дозволено компанією Macrovision. Зворотне проектування або розбирання заборонено.

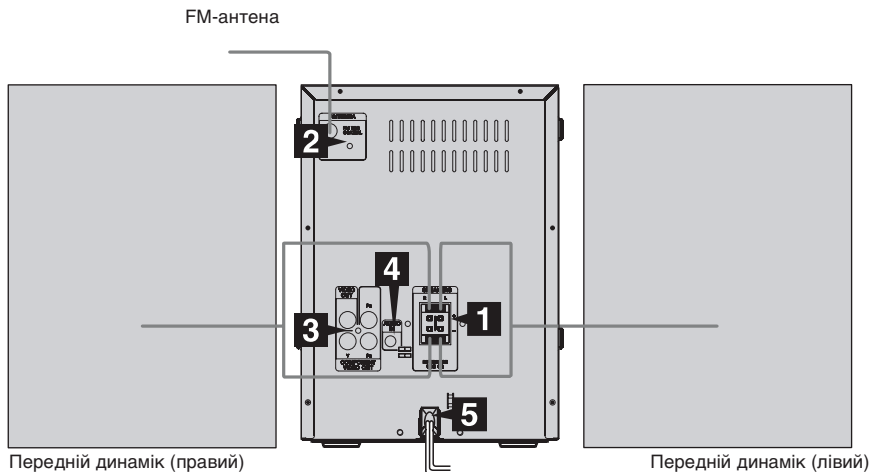
- Ця система підтримує формат Dolby Digital.
- Вироблено згідно з ліцензією компанії Dolby Laboratories. Dolby та подвійний символ D є торговельними марками компанії Dolby Laboratories.
- Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS і Thomson.
- DivX<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup> і відповідні логотипи є зареєстрованими товарними знаками компанії DivX, Inc. DivX надає ліцензіарам право використовувати товарний знак DivX. ПРО ВІДЕО DIVX: DivX<sup>®</sup> є цифровим форматом відео, розробленим компанією DivX, Inc. Цей продукт є офіційним сертифікованим пристроєм DivX Certified, який відтворює відеофайли DivX. Завітайте на веб-сайт [www.divx.com](http://www.divx.com), щоб отримати докладнішу інформацію та програмні засоби для перетворення файлів у формат відео DivX. ПРО DIVX VIDEO-ON-DEMAND: цей пристрій DivX Certified<sup>®</sup> потрібно зареєструвати для відтворення вмісту DivX Video-on-Demand (VOD). Щоб генерувати реєстраційний код, знайдіть розділ DivX VOD у меню налаштування пристрою. Введіть цей код на веб-сайті [vod.divx.com](http://vod.divx.com), щоб завершити процес реєстрації та дізнатися більше про DivX VOD.
- Windows Media є зареєстрованою торговельною маркою Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.

- ЦЕЙ ВИРІБ ЛІЦЕНЗОВАНО ЗГІДНО З ЛІЦЕНЗІЄЮ НА ПАКЕТ ПАТЕНТІВ MPEG-4 VISUAL, ЩО ПЕРЕДБАЧАЄ ОСОБИСТЕ І НЕКОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ
  - (i) КОДУВАННЯ ВІДЕО ВІДПОВІДНО ДО СТАНДАРТУ ВІДОБРАЖЕННЯ MPEG-4 («MPEG-4 VIDEO») І/АБО
  - (ii) ДЕКОДУВАННЯ ВІДЕО У ФОРМАТІ MPEG-4, ЗАКОДОВАНИХ СПОЖИВАЧЕМ У РЕЗУЛЬТАТІ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ ТА НЕКОМЕРЦІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ТА/АБО ОТРИМАНИХ ВІД ПОСТАЧАЛЬНИКА ВІДЕОПРОДУКЦІЇ, ЩО МАЄ ЛІЦЕНЗІЮ MPEG LA НА ПОСТАЧАННЯ ВІДЕО У ФОРМАТІ MPEG-4.НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЙ, ЯВНИХ І ТИХ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, ДЛЯ ІНШИХ ВАРІАНТІВ ВИКОРИСТАННЯ НЕ ПЕРЕДБАЧЕНО. ДОДАТКОВУ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ЛІЦЕНЗУВАННЯ, А ТАКОЖ РЕКЛАМНОГО, ВНУТРІШНЬОГО ТА КОМЕРЦІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ МОЖНА ОТРИМАТИ В КОМПАНІЇ MPEG LA, L.L.C.  
ДИВ. ВЕБ-САЙТ <http://www.mpegla.com/>

## Початок роботи

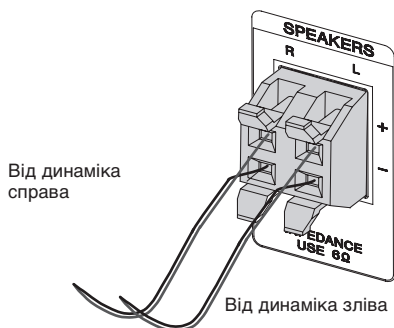
# Установлення системи

Виконайте кроки **1** — **7** для встановлення системи за допомогою шнурів і аксесуарів з комплекту постачання.



### **1** Підключіть динаміки.

Динаміки не визначено як правий і лівий. Підключіть динамік, розташований справа, якщо дивитися на систему спереду, до гнізда SPEAKERS R, а динамік зліва — до гнізда SPEAKERS L.

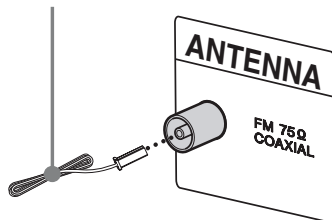


### Примітка

- Підключайте тільки один комплект приєднаних динаміків.

### **2** Підключіть FM-антену.

Витягніть FM-антену горизонтально

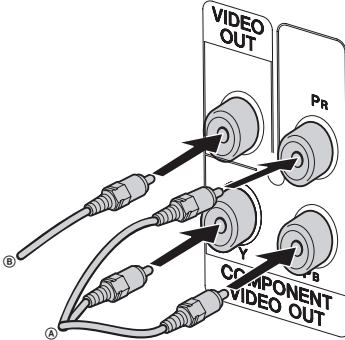


### Примітка

- Розташовуйте антени окремо від шнурів динаміків.

**3 Підключіть телевізор.**

Виберіть один із наведених нижче варіантів підключення.

**Підключення А**

Якщо телевізор оснащено гніздами компонентного відеосигналу, підключіть телевізор до гнізд COMPONENT VIDEO OUT за допомогою компонентного відеокабелю (не входить до комплекту постачання).

Якщо телевізор підтримує сигнали файлу Прогресивний формат (480P або 576P), скористайтеся цим підключенням і встановіть для параметра прогресивного формату значення «Вкл.».

**Підключення Б**

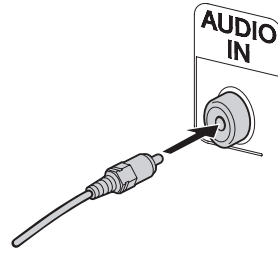
З'єднайте гніздо відеовиходу телевізора із гніздом VIDEO OUT за допомогою відеокабелю (входить до комплекту постачання).

**Використання телевізора**

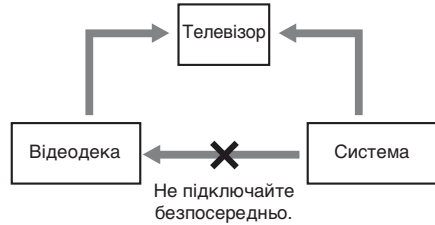
Увімкніть телевізор і виберіть вхідний відеосигнал, щоб можна було переглядати зображення з цієї системи.

**4 Підключіть аудіовхід.**

Апарат можна підключити до мультимедійного програвача за допомогою аудіокабелю діаметром 3,5 мм (не входить до комплекту постачання).

**Підключення відеоредактора**

Підключіть телевізор і відеоредактор за допомогою відеокабелю й аудіокабелю (не входить до комплекту постачання) наведеним нижче чином.



У разі підключення відеоредактора між цією системою та телевізором можливе переривання відеосигналу під час перегляду відео з цієї системи. Не підключайте відеоредактор між цією системою та телевізором.

**Примітка**

- Не ставте на цю систему телевізор.

**5 Підключіть шнур живлення до стінної розетки.**

Якщо адаптер (із комплекту постачання) на штепселі не підходить до стінної розетки, від'єднайте його від штепселя (тільки для моделей, оснащених адаптером).

**6 Натисніть I/⏻, щоб увімкнути систему.**

На передній панелі відобразиться напис «HELLO».

**7 Установіть для колірної системи значення PAL або NTSC, залежно від колірної системи телевізора.**

Виробник установлює для колірної системи значення PAL.

**1 Увімкніть телевізор і виберіть вхідний відеосигнал.**

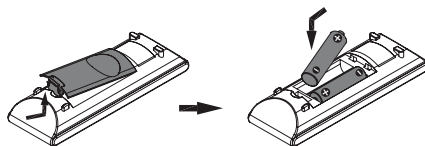
- 2** Натисніть I/⏻, щоб увімкнути систему.
- 3** Повторно натискайте кнопку FUNCTION, щоб змінити значення функції на DVD/CD.  
Відтворення розпочнеться автоматично, якщо завантажено диск із функцією автоматичного відтворення. Щоб зупинити відтворення, двічі натисніть ■.
- 4** Натисніть SETUP у режимі зупинки.  
Відобразиться меню настроювання.
- 5** Натискайте кнопку ← або → щоб вибрати елемент «Страница настроек предпочтений», потім натисніть ⊕.
- 6** Повторним натисканням ↑ або ↓ виберіть «Система ТВ», а потім натисніть ⊕.
- 7** Повторним натисканням ↑ або ↓ виберіть із відображеного списку елемент PAL/Мульти/NTSC, а потім натисніть ⊕.
- 8** Натисніть SETUP, щоб вийти з меню настроювання.

#### Примітки

- Після змінення колірної системи описаним вище чином на екрані телевізора на короткий час можуть виникнути перешкоди.
- Якщо виявиться, що зображення може спотворюватися, за допомогою наведених нижче дій можна скинути параметри колірної системи до значень за промовчанням:
  - Відкрийте панель.
  - Натисніть ☐ DISPLAY.
  - Натисніть ⊕.

## Уставлення двох елементів живлення R6 (розмір AA) до пульта дистанційного керування

Посуньте та зніміть кришку відсіку елемента живлення, а потім вставте два елементи живлення R6 (розмір AA) кінцем ⊖ відповідно до полярності, як зображено нижче.



#### Примітка

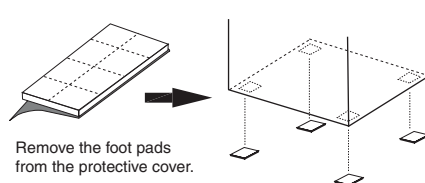
- Якщо пульт дистанційного керування не використовується протягом тривалого періоду часу, вийміть елементи живлення для уникнення можливого пошкодження, спричиненого витоком з елементів живлення та його корозією.

#### Порада

- У режимі звичайного використання елементи живлення мають працювати впродовж приблизно шести місяців. Якщо за допомогою пульта дистанційного керування більше не вдається керувати системою, замініть обидва елементи живлення на нові.

## Приєднання опорних підкладок

Як приєднати підкладки для динаміків біля кожного кута на нижній панелі динаміків, щоб запобігти їх зміщенню



Remove the foot pads from the protective cover.

**Примітка**

- Обережно поводьтеся з динаміками та стійками із встановленими динаміками, розміщуючи їх на обробленій (навоскованій, змащеній, полірованій тощо) підлозі — контакт із такою підлогою може призвести до появи плям або знебарвлення.

**Вибір мови**

**DVD-V**   **VIDEO CD**   **CD**   **DATA-CD**   **DATA DVD**

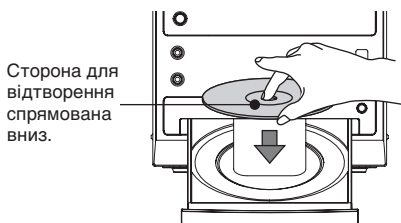
Можна змінити мову екранного меню.

- 1** Увімкніть телевізор і виберіть вхідний відеосигнал.
- 2** Натисніть I/⏻, щоб увімкнути систему.
- 3** Повторно натискайте кнопку **FUNCTION**, щоб змінити значення функції на DVD/CD.  
Відтворення розпочнеться автоматично, якщо завантажено диск із функцією автоматичного відтворення. Щоб зупинити відтворення, натисніть ■.
- 4** Натисніть **SETUP**.  
Відобразиться меню налаштування.
- 5** Повторним натисканням ← або → виберіть елемент «Страница общих настроек», потім натисніть ⊕.
- 6** Повторним натисканням ↑ або ↓ виберіть «Язык меню», а потім натисніть ⊕.
- 7** Повторним натисканням ↑ або ↓ виберіть із відображеного списку мову, а потім натисніть ⊕.
- 8** Натисніть **SETUP**, щоб вийти з меню налаштування.

## Диск — основні функції відтворення

### Завантаження диска

- 1 Натисніть **▲** на пристрої.
- 2 Розмістіть диск у лотку дисководу.



- 3 Натисніть **▶**.  
Лоток дисководу закриється.  
Програвач розпочне відтворення.

#### Примітка

- Не використовуйте диски зі стрічками, швами або клеєм на них, оскільки це може призвести до несправності.

### Економія електроенергії в режимі очікування

Під час роботи системи натисніть **I/⏻**. Система ввійде до режиму збереження енергії.

## Відтворення диска

### — Звичайне відтворення

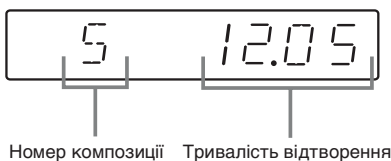
**DVD-V**   **VIDEO CD**   **CD**

Перед відтворенням диска DVD або VIDEO CD ввімкніть телевизор і виберіть вхідний відеосигнал. Залежно від диска DVD або VIDEO CD, деякі операції можуть бути обмежені або виконуватися іншим чином. Зверніться до інструкцій із користування, що надаються разом із диском.

Наприклад: у разі відтворення диска DVD



Наприклад: у разі відтворення компакт-диска



- 1 Повторно натискайте кнопку **FUNCTION** щоб змінити значення функції на DVD/CD.

Відтворення розпочнеться автоматично, якщо завантажено диск із функцією автоматичного відтворення.

- 2 Завантажте диск.

Відтворення розпочнеться автоматично після закривання відсіку для дисків.

Якщо відтворення не розпочинається автоматично, натисніть **▶**.

### Інші операції

Щоб	Натисніть
Зупинити	■
Призупинити	
Відновити відтворення після зупинення або паузи	▶/
Перейти до наступного розділу, композиції, файлів MP3/WMA/JPEG/DivX або сцени	▶▶
Перейти до попередніх файлів MP3/WMA/JPEG	◀◀

Щоб	Натисніть
Перейти до попереднього розділу, композиції, файлів DivX або сцени	◀◀ двічі. Якщо натиснути ◀◀ один раз, можна перейти на початок поточного розділу, композиції або сцени.
Тимчасово вимкнути звук	MUTING. Щоб скасувати, натисніть цю кнопку ще раз, або натисніть VOLUME + для регулювання гучності звуку.
Зупинення відтворення та вилучення потрібного диска	▲
Швидке знаходження місця на диску шляхом відтворення диска в режимі швидкого перемотування вперед або назад (Сканувати) <sup>1)2)</sup>	▶▶/▶▶ або ◀◀/◀◀ під час відтворення диска. Щоразу після натискання кнопки ▶▶/▶▶ або ◀◀/◀◀ під час сканування змінюється швидкість відтворення. Щоб повернутися до звичайної швидкості, натисніть ▶. Реальна швидкість може бути різною.
Переглянути покадрово (уповільнене відтворення) <sup>3)</sup>	▶▶/▶▶ або ◀◀/◀◀ <sup>4)</sup> , коли система перебуває в режимі паузи. Щоразу після натискання кнопки ▶▶/▶▶ або ◀◀/◀◀ <sup>4)</sup> під час уповільненого відтворення змінюється швидкість відтворення. Щоб повернутися до звичайної швидкості відтворення, натисніть ▶.
Збільшити зображення (тільки DVD/VIDEO CD)	Натисніть ZOOM. Кожне натискання кнопки змінює рівень масштабування. Щоб повернутися до звичайного розміру, повторно натискайте кнопку ZOOM, доки рівень не повернется до звичайного розміру.

1)Окрім файлів зображень у форматі JPEG.

2)Швидкість сканування може бути різною. Це залежить від властивостей диска.

3)Тільки диски DVD VIDEO, DivX, VIDEO CD.

4)Тільки відео DVD-диски: операція зворотного вповільненого відтворення.

## Відновлення відтворення з місця зупинення диска

### — Відновлення відтворення (тільки диски DVD/VIDEO CD/CD)

Ця система запам'ятовує місце зупинення диска, тому можна відновити відтворення з тієї точки.

## 1 Під час відтворення диска натисніть ■, щоб зупинити відтворення.

На екрані телевізора відобразиться напис «Нажмите Play для продолжения».

## 2 Натисніть ▶.

Система розпочне відтворення з того місця, де ви зупинили диск у кроці 1.

### Примітки

- Функція відновлення відтворення може не працювати належним чином із деякими дисками.
- Залежно від того, де ви зупинили диск, система може відновити відтворення не точно з того самого місця.

### ПОРАДА

- Щоб відтворити диск із початку, двічі натисніть ■, а потім натисніть ▶.

## Відтворення розділу або композиції введенням номера в режимі звичайного відтворення (тільки на пульті дистанційного керування)

Сполученням кнопки SHIFT + і цифрових кнопок введіть номер розділу або композиції із 2 цифр, яку потрібно відтворити.

### Приклад:

Щоб відтворити розділ або композицію номер 5, натисніть сполучення кнопок SHIFT + 0 + 5. Щоб відтворити розділ або композицію номер 30, натисніть сполучення кнопок SHIFT + 3 + 0.

### Примітка

- З деякими дисками сполучення кнопки SHIFT + і цифрових кнопок для введення номера розділу або композиції із 2 цифр може не працювати належним чином.

## Відтворення диска DVD за допомогою меню

### DVD-V

Диск DVD розділено на багато частин, з яких складається відеозображення або музичний супровід. Ці частини називаються «заголовками». У разі відтворення диска DVD, що містить кілька заголовків, можна вибрати потрібний заголовок за допомогою DVD TOP MENU.

У разі відтворення диска DVD, що дає можливість вибирати елементи, такі як мова субтитрів і мова звуку, виберіть ці елементи за допомогою кнопки DVD MENU.

### 1 Натисніть кнопку DVD TOP MENU або DVD MENU.

Меню диска з'явиться на екрані телевізора. Вміст меню може бути різним. Це залежить від диска.

### 2 Натисніть ←/↑/↓/→ або сполучення кнопки SHIFT + і цифрових кнопок, щоб вибрати елемент, який потрібно відтворити або змінити, а потім натисніть ⊕.

## Відтворення диска VIDEO CD з функціями PBC (версія 2.0)

### – Відтворення PBC

### VIDEO CD

За допомогою меню PBC\* на екрані телевізора можна використовувати програмне забезпечення для інтерактивного відтворення. Формат і структура меню можуть бути різними. Це залежить від диска.

\* PBC: керування процесом відтворення

### 1 Повторно натискайте кнопку FUNCTION, щоб змінити значення функції на DVD/CD.

### 2 Завантажте диск VIDEO CD з функціями PBC (версія 2.0).

Розпочнеться відтворення, а на екрані телевізора відобразиться меню PBC.

### 3 Сполученням кнопки SHIFT + і цифрових кнопок виберіть номер потрібного елемента.

### 4 Продовжуйте відтворення відповідно до вказівок у меню, щоб застосувати інтерактивне відтворення.

Див. посібники з експлуатації, що надавалися з диском, оскільки процедура може бути різною. Це залежить від диска VIDEO CD.

### Повернення до попереднього меню

Натисніть ↶.

### Скасування відтворення з функціями PBC

Натискайте SHIFT + цифрові кнопки, щоб вибрати номер потрібного елемента в режимі зупинки.

Для повернення до відтворення PBC двічі натисніть ■, а потім натисніть ►.

# Відтворення файлів MP3/JPEG/DivX®

DATA-CD DATA DVD

Перед відтворенням файлів MP3, JPEG або DivX увімкніть телевізор і виберіть вхідний відеосигнал.

- 1 Повторно натискайте кнопку FUNCTION, щоб змінити значення функції на DVD/CD.**
- 2 Завантажте диск типу DATA CD або DATA DVD.**  
Відобразиться список файлів.

## Примітки

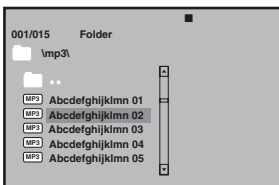
- Наведені нижче диски потребують більше часу для початку відтворення:
  - диск, записаний зі складною структурою дерева файлів;
  - диск, записаний у багатосеансовому режимі;
  - диск, на який можна додавати дані (нефіналізований диск).
- Деякі диски CD-R або CD-RW неможливо відтворити на цій системі, залежно від формату файлу.

- 3 Повторним натисканням кнопки ←/↑/↓/→ виберіть файл, який потрібно відтворити.**

Повторним натисканням кнопки ↑ або ↓ перейдіть вгору або вниз у вмісті папки.

Виберіть папку й натисніть кнопку ⊕ або →, щоб відкрити папку.

Виберіть □.. і натисніть ⊕ або ←, щоб повернутися до кореневої папки.



- 4 Натисніть ►/⊕.**

Відтворення розпочнеться з вибраного файлу.  
Якщо вибрано файл JPEG, розпочнеться слайд-шоу.

## Інші операції

Щоб	Дія
Зупинити відтворення	Натисніть кнопку ■ під час відтворення файлу MP3 або DivX. Під час відтворення файлу JPEG натисніть кнопку DVD MENU.
Призупинити	Натисніть ■. Натисніть ►/  , щоб відновити відтворення.
Відтворити як збірку	Під час відтворення файлу JPEG натисніть кнопку ■.

## Примітки щодо файлів

- Система включає альбоми, які не містять аудіофайлів і файлів зображень у форматі JPEG. Якщо на пристрої USB міститься понад 648 файлів (включно з папками) + 2 папки за промовчанням («.» і «.»), щонайбільше 300 папок (включно з «.» і «.»), розпізнавання папок системою визначається конфігурацією папок.
- Система відтворює файли наведених нижче типів.

Файл	Розширення файлу
Файл MP3	«.mp3»
Файл WMA	«.wma»
Файл зображення JPEG	«.jpg» або «.jpeg»
MPEG	«.MPG»
DivX	«.DivX» або «.AVI»

Система відтворює будь-які дані із вказаними вище розширеннями, навіть якщо вони не створені у форматах MP3/WMA/JPEG. Відтворення цих даних може призвести до виникнення сильного шуму, який може пошкодити вашу систему динаміків. Система підтримує відтворення файлів у підпапках тільки на глибину вкладки 25 рівнів.

## Примітки щодо файлів MP3/JPEG

- Система підтримує файли MP3, записані зі швидкістю потоку від 32 до 320 Кбіт/с і частотою вибірки 32/44,1/48 кГц для MPEG1 Audio Layer-3.

продовження

- Якщо надати розширення «.MP3» даним, формат яких відмінний від MP3, системі не вдасться розпізнати дані належним чином, і це призведе до виникнення сильного шуму, який може пошкодити систему динаміків.

#### Примітки щодо файлів DivX

- Система може не відтворювати файли DivX, якщо ці файли створено шляхом комбінування двох або кількох файлів DivX.
- Система не відтворює файли DivX розміром понад 640 (ширина) × 480 (висота).
- Залежно від файлу DivX, зображення може бути нечітким або може пропадати звук.
- Система не може відтворювати деякі файли DivX, тривалість яких перевищує 3 години.
- Залежно від файлу DivX, зображення може призупинятися або бути нечітким. У такому разі рекомендовано створити файл із нижчою швидкістю потоку. Якщо звук все ще відтворюється із шумом, рекомендовано використовувати аудіоформат MP3. Однак зверніть увагу на те, що ця система не підтримує формат WMA (Windows Media Audio).
- Через технологію стиснення, що використовується у файлах DivX, може пройти деякий час після натискання кнопки ►, перш ніж на екрані з'явиться зображення.
- Залежно від файлу DivX звук може не відповідати зображенням на екрані.
- Порядок відтворення може бути різним. Це залежить від програмного забезпечення, що використовується для створення файлів DivX.

## Диск — різні функції відтворення

### Повторюване відтворення

#### — Повторне відтворення

DVD-V VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Доступність опцій повторного відтворення та режиму відтворення в довільному порядку залежить від типу диска.

#### Під час відтворення натисніть REPEAT кілька разів.

Під час кожного натискання кнопки настройка змінюється циклічно, як зазначено нижче:

#### ■ У разі відтворення диска DVD

- ☞ Раздел: повторне відтворення поточного розділу.
- ☞ Глава: повторне відтворення поточного заголовка.
- ☞ Все: повторне відтворення всіх заголовків на диску.
- Произвольный: відтворення диска в довільному порядку.
- ☞ Произвольный: повторне відтворення в довільному порядку.
- ☞ Выкл.: повторення вимкнено.

#### ■ У разі відтворення компакт-диска

- ☞ Дорожка: повторне відтворення поточної композиції.
- ☞ Все: повторне відтворення всіх композицій на диску.
- Произвольный: відтворення диска в довільному порядку.
- ☞ Произвольный: повторне відтворення в довільному порядку.
- ☞ Выкл.: повторення вимкнено.

## ■ У разі відтворення диска DATA CD/ DATA DVD

- Произвольний: відтворення всіх файлів у довільному порядку.
- Случайний: відтворення всіх файлів у довільному порядку.
- Од.: відтворення поточного файлу.
- ↺ Од.: повторення поточного файлу.
- ↻ Папка: повторення поточної папки.
- Папка: відтворення поточної папки.

## Скасування повторного відтворення або відтворення в довільному порядку

### ■ У разі відтворення диска DVD або компакт-диска

Натискайте кнопку, доки не відобразиться повідомлення «↺ Вykl.».

### ■ У разі відтворення файлу MP3/JPEG/ DivX

Для файлів MP3/JPEG натискайте кнопку, доки не відобразиться «Папка». Для файлів DivX натискайте кнопку, доки не відобразиться повідомлення «↺ Вykl.».

#### Примітки

- Не можна виконувати відтворення в режимі «Повтор» або «Произвольний» під час відтворення PBC диска VIDEO CD (стор. 14).
- Повторне відтворення скасовується, якщо:
  - відкривається лоток для дисків;
  - застосовуються інші функції.
- Під час відтворення диска VIDEO CD/SVCD потрібно виконати наведені нижче дії для PBC выкл. за промовчанням:
  - Двічі натисніть ■.
  - Натисніть кнопку SHIFT+ одночасно з потрібними цифровими кнопками.
  - Натисніть ⊕.

## Пошук за допомогою екранного меню

DVD-V VIDEO CD

Можна здійснити пошук заголовка або розділу (DVD) та композиції (VIDEO CD). Оскільки заголовкам, розділам і композиціям на диску надаються унікальні номери, можна вибрати потрібний елемент введенням його номера.

#### Примітка

- Функція пошуку не працює в режимі відтворення в довільному порядку.



## Пошук заголовка/розділу/ композиції/сцени тощо

Пошук на диску DVD VIDEO можна здійснювати за заголовком або розділом; також можна здійснювати пошук на диску VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD за композицією, покажчиком або сценою. Пошук на дисках даних DATA CD/DATA DVD або USB-пристрої можна здійснювати за папкою або файлом. Оскільки заголовкам і композиціям на диску надаються унікальні номери, можна вибрати потрібний заголовок або композицію введенням її номера. Можна також здійснювати пошук сцени за її часовим кодом.

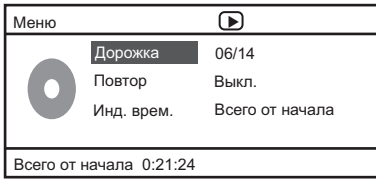
### 1 Під час відтворення натисніть DISPLAY.

На телевізійному екрані з'явиться екран меню керування.

### ■ У разі відтворення диска DVD.

Меню 	
	Глава 01/01
	Раздел 03/13
	Аудио 2CH Английский язык
	Субтитры Английский язык ▼
От начала главы 0:08:54	

## ■ У разі відтворення диска VCD.



**2** За допомогою кнопок **↑** і **↓** виберіть потрібну опцію, а потім натисніть **+**.

**3** Натисніть сполучення кнопки **SHIFT + і** цифрових кнопок для переходу до потрібної опції.

## ■ У разі відтворення компакт-диска

**1** Під час відтворення натисніть **☰** **DISPLAY**.

На екрані телевізора відобразиться «Виберите дорожку:--/--».

**2** Щоб вибрати потрібну композицію, натисніть сполучення кнопки **SHIFT + і** цифрових кнопок.

Відтворення розпочнеться з вибраної композиції.

## ■ У разі відтворення файлу MP3/JPEG/ DivX

**1** Під час відтворення натисніть **☰** **DISPLAY**.

На екрані телевізора відобразиться «Выбор:--».

**2** Щоб вибрати потрібну композицію, натисніть сполучення кнопки **SHIFT + і** цифрових кнопок.

Відтворення розпочнеться з вибраної композиції.

## Диск — різні функції

### Змінення звуку/ субтитрів/ракурсу

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

## Змінення звуку

Під час відтворення дисків DVD або DATA CD/DATA DVD (файлів DivX), записаних у різних аудіоформатах (PCM, Dolby Digital, аудіоформат MPEG), можна змінювати аудіоформат. Якщо на диску DVD записано багатомовні композиції, можна також змінити мову. Якщо використовується диск VIDEO CD або компакт-диск, можна вибрати звук із правого або лівого каналу та прослуховувати звук вибраного каналу за допомогою і правого, і лівого динаміків. Наприклад, під час відтворення диска, що містить пісню з вокалом у правому каналі й інструментальним супроводом у лівому каналі, інструментальний супровід можна почути з обох динаміків, якщо вибрати лівий канал.

### Під час відтворення натисніть AUDIO кілька разів.

Під час кожного натискання кнопки настройка змінюється циклічно, як зазначено нижче:

## ■ У разі відтворення диска DVD

Залежно від диска DVD, перелік мов або аудіоформатів може бути різним. Якщо та сама мова відображена два або кілька разів, диск DVD записаний у кількох аудіоформатах.

## ■ У разі відтворення диска VIDEO CD або компакт-диска

- Левий моно: звук лівого каналу (монофонічний).
- Правий моно: звук правого каналу (монофонічний).
- Стерео: стандартний стереозвук.

**■ SVCD (лише аудіокомпозиція 1)**

- [Стерео]: стандартний стереофонічний звук.
- [Лівий моно]: звук лівого каналу (монофонічний).
- [Правий моно]: звук правого каналу (монофонічний).

**■ SVCD (лише аудіокомпозиції 1—2)**

- [Аудио 1]: стереофонічний звук аудіокомпозиції 1.
- [Аудио 2]: стереофонічний звук аудіокомпозиції 2.

**■ У разі відтворення файлу DivX**

Залежно від файлу DivX, що міститься на диску, перелік форматів аудіосигналу DATA CD або DATA DVD може бути різним. Формат відображається на екрані телевізора.

**Попереднє встановлення потрібної аудіокомпозиції**

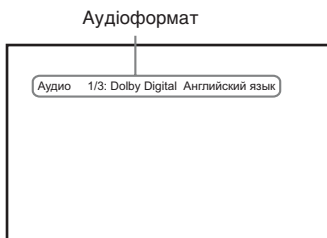
Можна попередньо настроїти систему на потрібну аудіокомпозицію за допомогою операцій, описаних у розділі «Змінення мови» (стор. 21).

**Примітки**

- У разі відтворення диска DVD з аудіо, відмінним від 2-канального, звук розподіляється на 2 канали та виводиться з динаміків системи. Однак звук не виводиться у форматі «Multi Channel PCM».
- Неможливо змінити звук диска, не записаного в кількох аудіоформатах.
- Залежно від диска DVD, можливо, не вдасться змінити звук, навіть якщо диск DVD записано в кількох аудіоформатах.
- Для дисків VIDEO CD та компакт-дисків значення параметра повертається до «Стерео» в разі вимкнення системи або відкриття відсіку для дисків.
- Під час відтворення диска DVD звук може автоматично змінюватися.

**Відображення інформації про звук диска (тільки DVD/DivX)**

Якщо повторно натискати кнопку AUDIO під час відтворення, на екрані телевізора відобразиться формат аудіосигналу (PCM, Dolby Digital). Наприклад, у форматі Dolby Digital на диск DVD можна записати декілька типів сигналів від монофонічного до 5,1-канального. Залежно від диска DVD, кількість записаних каналів може бути різною.

**Відображення субтитрів (тільки DVD/DivX)**

У разі використання диска DVD/DivX, на якому записано субтитри кількома мовами, можна змінити мову субтитрів під час відтворення диска або вимкнути чи ввімкнути субтитри в будь-який момент.

**Під час відтворення натисніть SUBTITLE кілька разів.**

Кожне натискання кнопки змінює мову.

**Скасування налаштувань субтитрів**

Натисніть кнопку SUBTITLE кілька разів, щоб вибрати «Субтитри вкл».

**Примітки**

- Залежно від диска DVD/DivX, можливо, не вдасться змінити субтитри, навіть якщо на диск записано субтитри кількома мовами.
- Щодо мов, які не підтримуються цією моделлю, для параметра LANG відображається значення «Інше».



## Змінення мови

— Мова

**DVD-V**

- 1 Двічі натисніть кнопку **■**, щоб скасувати відновлення відтворення.
- 2 Натисніть **SETUP** у режимі зупинки. Відобразиться меню настроювання.
- 3 Натискайте кнопку **←** або **→** щоб вибрати елемент «Страница настроек предпочтений», потім натисніть **⊕**.
- 4 Повторним натисканням кнопки **↑** або **↓** виберіть елемент, а потім натисніть **⊕**.

### ■ Аудио

Переключає мову звукової доріжки. Виберіть мову з відображеного списку.

### ■ Субтитри

Переключає мову субтитрів. Виберіть мову з відображеного списку.

### ■ Меню диска

Виберіть мову меню DVD.

- 5 Повторним натисканням кнопки **↑** або **↓** виберіть мову, а потім натисніть **⊕**.
- 6 Натисніть **SETUP**, щоб вийти з меню настроювання.

## Змінення мови екранного меню

Виберіть елемент «Страница общих настроек» у кроці 3, потім виберіть «Язык меню». Докладніше про це див. у розділі «Вибір мови» (стор. 11).

### Примітка

- Якщо вибрану мову не записано на диску DVD, автоматично вибирається одна із записаних мов.

## Створення власної програми

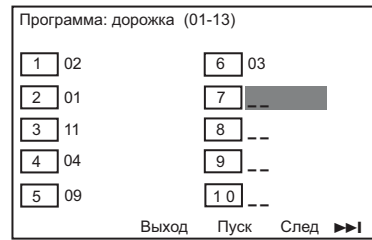
— Програмування відтворення

**CD**

Можна відтворити вміст диска в будь-якій послідовності, змінивши послідовність композицій на диску для створення власної програми. Можна запрограмувати до 20 композицій.

- 1 Натисніть кнопку **PROGRAM**. На екрані телевізора з'явиться екран меню програмування.

■ **CD**



- 2 Щоб вибрати потрібну композицію, натисніть сполучення кнопки **SHIFT** + і цифрових кнопок (потрібно 2 цифри).  
Наприклад, виберіть композицію [2].  
Натисніть **SHIFT** + 0 + 2.
- 3 Кнопками **←/↑/↓/→** виберіть [Пуск], щоб відтворити програму.

### Примітка

- У разі зупинення програмованого відтворення або вибору опції повторного відтворення програма скасовується.

# Користування екраном настроювання

## — Меню настроювання

DVD-V

VIDEO CD

DATA-CD

Можна виконувати різне настроювання параметрів, таких як зображення та звук.

- 1 Натисніть SETUP.**  
Відобразиться меню настроювання.
- 2 Повторним натисканням ← або → виберіть сторінку настроювання, потім натисніть ⊕.**
- 3 Повторним натисканням кнопки ↑ або ↓ виберіть елемент, а потім натисніть ⊕.**
- 4 Натисніть SETUP, щоб вийти з меню настроювання.**

### Примітка

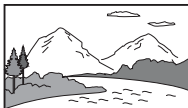
- Якщо не вдається отримати доступ до елемента [Страница настроек предпочтений], натисніть кнопку SETUP, щоб вийти з меню. Потім двічі натисніть кнопку ■, перш ніж натиснути кнопку SETUP ще раз.

## Страница общих настроек

### ■ Формат ТВ

Виберіть пропорції підключеного телевізора.

- 16:9      Виберіть це значення, якщо підключено широкоформатний телевізор або телевізор із функцією широкого формату.



- 4:3 зсжатие      Виберіть це значення, якщо підключено телевізор із пропорціями екрана 4:3. Система відобразить широке зображення зі смугами зверху та знизу екрана телевізора.



- 4:3 обрз      Виберіть це значення, якщо підключено телевізор із пропорціями екрана 4:3. Система автоматично відображає широке зображення на весь екран і відсікає частини, що не вміщуються.



### ■ Язык меню (екранне меню)

Можна переключати мову екранного меню на екрані телевізора.

### ■ Заставка екрана

Заставка запобігає пошкодженню екрана телевізора, не допускаючи відображення статичного зображення протягом надто тривалого часу.

[Вкл.]: переключення в режим заставки екрана телевізора, якщо відтворення зупинено або призупинено протягом понад 15 хвилин.

[Вykl.]: заставку скасовано.

### ■ Последняя память

[Вкл.]: відновлення відтворення останнього диска, якщо відтворення зупинено кнопкою I/⏏.

[Вykl.]: скасування відновлення відтворення.

Після заповнення пам'яті відновлення відтворення найстаріша точка відновлення відтворення видаляється.

### ■ Авторежим ожид.

Можна встановити режим очікування. [Вкл.]: автоматичний перехід у режим очікування, якщо режим зупинення, призупинення, відсутності або виймання диска триває понад 30 хвилин.

[Вykl.]: перехід у режим очікування не здійснюється автоматично.

## Страница настроек видео

### ■ Прогрессивный

Можна встановити транслявання прогресивного сигналу через гніздо VIDEO OUT.

[Вкл.]: увімкнення режиму прогресивного сканування.

Прочитайте вказівки на екрані телевізора та підтвердьте дію натисканням кнопки  $\oplus$ .

[Вykl.]: вимкнення режиму прогресивного сканування.

### ■ DivX VOD

[→]: відображення реєстраційного коду DivX.

## Страница настроек предпочтений

### ■ Система ТВ

Під час відтворення диска виберіть колірну систему. Значення за промовчанням — «PAL» для європейських і «NTSC» — для інших моделей.

PAL	Змінює відеосигнал диска NTSC та виводить його в системі PAL.
Мульти	Виводить відеосигнал у системі диска — «PAL» або «NTSC». Якщо ваш телевізор використовує здвоєну систему, виберіть «Мульти».
NTSC	Змінює відеосигнал диска PAL і виводить його в системі NTSC.

### ■ Аудио

Виберіть пріоритетну мову аудіо для дисків DVD з кількома звуковими доріжками.

### ■ Субтитры

Можна переключати мову субтитрів, записаних на диск DVD VIDEO.

### ■ Меню диска

Можна вибрати мову меню диска.

#### Примітка

- Якщо на диску DVD немає вибраної мови Аудіо/Субтитры/Меню Диска, натомість буде використано мову диска за промовчанням.

### ■ Родительский

Застосовується для заборони перегляду дисків, що перевищили встановлене обмеження. Ця функція активна тільки за використання дисків DVD з рівнем батьківського контролю, призначеним усьому диску або певним сценам на диску.

**1** Повторним натисканням кнопки  $\uparrow$  або  $\downarrow$  виберіть рівень від 1 до 8, а потім натисніть  $\oplus$ .

**2** Сполученням кнопки SHIFT+ і цифрових кнопок введіть 6-значний пароль.

### ■ По умолчанию

Ця функція дозволяє скинути всі параметри меню налаштування та особисті настройки до заводських значень за промовчанням, окрім параметра [Пароль] і [Родительский]. Кнопкою  $\oplus$  підтвердьте скидання до значень за промовчанням.

## Страница настроек пароля

### ■ Пароль

Дотримуючись інструкцій на екрані телевізора, установіть або змініть пароль заблокованих дисків та дисків DVD з обмеженим відтворенням.

**1** Натисніть «SHIFT +000000» або останній установлений у розділі «Старый пароль» 6-значний пароль.

**2** Натиснувши кнопку SHIFT +, введіть новий 6-значний пароль у розділі «Новый пароль».

**3** Натиснувши кнопку SHIFT+, введіть ще раз новий 6-значний пароль у розділі «Подтверж. пароля», щоб підтвердити його.

**4** Виберіть «OK», щоб вийти з меню.

## Список елементів параметрів системи

Якщо в режимі зупинки натиснути SETUP, відобразяться наведені нижче параметри. Параметри за промовчанням підкреслені.

### Примітка

- Щоб вибрати елемент «Страница настроек предпочтений», спочатку скауйте відновлення відтворення (стор. 23).

### Страница общих настроек (стор. 22)

Формат ТВ	<u>16:9</u> 4:3 сжатие 4:3 обрез
Язык меню	<u>Русский</u> (Виберіть мову, яку потрібно використовувати, з відображеного переліку мов.)
Заставка экрана	<u>Вкл.</u> Выкл.
Последняя память	<u>Вкл.</u> Выкл.
Авторежим ожид.	<u>Вкл.</u> Выкл.

### Страница настроек видео (стор. 23)

Прогрессивный	Вкл. <u>Выкл.</u>
DivX VOD	→

### Страница настроек предпочтений (стор. 23)

Система ТВ	<u>PAL</u> Мульти NTSC
Аудио	<u>Русский</u> (Виберіть мову, яку потрібно використовувати, з відображеного переліку мов.)
Субтитры	<u>Русский</u> (Виберіть пріоритетну мову субтитрів для відтворення DVD.)

Меню диска	<u>Русский</u> (Виберіть мову, яку потрібно використовувати, з відображеного переліку мов.)
Родительский	1 Без детей 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PGR 6 R 7 NC 17 <u>8 Взрослый</u>
По умолчанию	Сброс

### Страница настроек пароля (стор. 23)

Пароль	Изменить
--------	----------

### Выход из главного меню

Виберіть, щоб вийти з меню налаштування.

# Попереднє встановлення радіостанцій

Можна попередньо встановити до 20 FM-радіостанцій. Потім можна настроїтися на будь-яку із цих радіостанцій, просто вибравши відповідний попередньо встановлений номер.

- 1 Натискайте кнопку FUNCTION, щоб вибрати «FM».**
- 2 Щоб почати настроювання, натискайте та утримуйте кнопку TUNING +/- протягом 2 секунд, доки не знайдете потрібну радіостанцію.**  
На передній панелі відобразиться «SEARCH + og →», доки не буде знайдено радіостанцію з достатньою потужністю сигналу.
- 3 Натисніть кнопку PROGRAM.**  
На передній панелі блиматиме «P 01».
- 4 Натисніть кнопку PRESET +/-, щоб вибрати попередньо встановлений номер, за яким потрібно зберегти поточну радіостанцію.**
- 5 Натисніть  $\oplus$ , щоб зберегти.**

### Поради

- Натисніть кнопку  $\blacksquare$  або TUNING +/-, щоб зупинити автоматичне настроювання на кроці 2.
- Можна натиснути кнопку TUNING +/- на кроці 2, щоб уручну шукати радіочастоту по одному кроку. Поточна частота відобразиться на передній панелі (Настроювання вручну).

## Прослуховування радіо

Спочатку попередньо встановіть радіостанції в пам'яті приймача (див. розділ «Попереднє встановлення радіостанцій» (стор. 25)).

- 1 Натискайте кнопку FUNCTION, щоб вибрати «FM».**
- 2 Кнопкою PRESET +/- або комбінацією SHIFT + числові кнопки виберіть попередньо встановлений номер.**

На передній панелі з'явиться «P 01».

### Вимкнення звуку

Натисніть MUTEING.

Повторно натисніть кнопку MUTEING або VOLUME +, щоб увімкнути звук.

### Прослуховування стереопередач FM-станцій без стереоефекту

Якщо під час прослуховування стереопередачі FM-станції чути статичний шум, натискайте кнопку AUDIO, доки на передній панелі не з'явиться «MONO». Стереоефекту не буде, але якість приймання поліпшиться.

### Порада

- Щоб покращити приймання радіопередач, відрегулюйте антени, що входять до комплекту постачання, або приєднайте зовнішню антену, наявну у продажу.

## Регулювання звуку

### Регулювання звуку

#### Створення динамічнішого звуку (Dynamic Sound Generator X-tra)

Натисніть кнопку DSGX на пристрої.

Під час кожного натискання кнопки інформація на передній панелі змінюється, як зазначено нижче:  
DSGX ВІМК. ↔ DSGX УВІМК.

### Вибір попередньо встановленого звукового ефекту

Натисніть кнопку EQ.

Натискаючи кнопку, можна вибрати звуковий ефект, який найкраще відповідає відео або музиці, що відтворюються. Параметри за промовчанням підкреслені.

Рок	Розширення нижньої та верхньої меж діапазону для вражаючих звукових ефектів під час відтворення відео та створення особливої атмосфери. Найкраще підходить для відео з динамічним сюжетом і рок- або поп-музики.
Джаз	Очищення середніх і високих частот діапазону. Створення клубної атмосфери, немовби артист виступає прямо перед вами. Підходить для прослуховування джазової музики та переглядання драм.
Класика	Ідеально підходить для прослуховування класичної музики та перегляду живих концертів на DVD.

Плоский

Режим рівного та чистого звуку.

### Спів під музику

Можна співати під музику на диску, приєднавши додатковий мікрофон.

#### Регулювання мікрофона

- 1 Приєднайте додатковий мікрофон до роз'єма MIC.
- 2 Натисніть MIC LEVEL.
- 3 Натисніть ↑ або ↓, щоб відрегулювати рівень керування мікрофоном.
- 4 Почніть відтворення музики.

#### Дії після завершення

Установіть MIC LEVEL у положення MIN і від'єднайте мікрофон від роз'єма MIC.

#### Використання CD та DVD з відео

Увімкніть телевізор і переключіть у ньому вхідний відеосигнал на потрібний.

#### Порада

- Щоб співати караоке під мультиплексний CD, під час відтворення на пульті дистанційного керування натискайте кнопку AUDIO, щоб вибрати «Моно (ліворуч)» або «Моно (праворуч)» (див. розділ «Змінення звуку (стор. 18)»).

#### Регулювання відлуння мікрофона

- 1 Натисніть кнопку ECHO в режимі Мік.увімк.
- 2 За допомогою кнопок ↑ і ↓ відрегулюйте рівень відлуння.

ECHO 0 → ECHO 1 → ECHO 2  
↑ ↓  
ECHO 20.....ECHO 4 ← ECHO 3

#### Примітка

- Не можна активувати функцію «Мікрофон» для функції «Аудіовхід/Приймач».

## Зовнішній пристрій

# Відтворення із пристрою USB

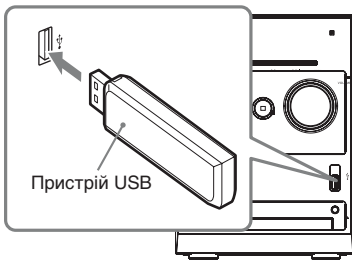
Можна відтворювати аудіо- та відеофайли (файли у форматах MP3/DivX/WMA) і файли зображень JPEG, передані із пристрою USB (не входить до комплекту постачання), приєднавши пристрій USB до блоку керування. Система забезпечує відтворення аудіофайлів лише у форматах MP3/WMA\*.

\* У системі не можна відтворювати файли, закодовані за технологією захисту авторського права (Digital Rights Management).

### Підтримувані пристрої USB

- Форматуйте пристрій USB, використовуючи сам пристрій або спеціальне програмне забезпечення для форматування пристрою. Інакше, можливо, вам не вдасться належним чином перенести інформацію із пристрою USB в цю систему.

### Приєднання пристрою USB



- 1 Увімкніть телевизор, перш ніж приєднувати пристрій USB до порту USB.
- 2 Натискайте кнопку FUNCTION, доки на екрані передньої панелі не з'явиться «USB».

- 3 Натискайте кнопки ↑ і ↓, щоб вибрати папку, а потім натисніть ►.

Для отримання докладнішої інформації щодо відтворення див. розділ «Відтворення файлів MP3/JPEG/DivX®» (стор. 15).

### Примітки

- Приєднуючи пристрій USB, перевіряйте, чи правильно спрямовано роз'єм.
- Не застосовуйте надмірну силу, вставляючи пристрій USB у роз'єм, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою.
- Не приєднуйте інші пристрої або об'єкти, крім пристроїв USB.
- Наведені нижче особливості чи обставини, пов'язані з характеристиками та станом пристроїв USB, можуть подовжити тривалість затримки на початку відтворення:
  - складна ієрархічна структура, за допомогою якої організований вміст пам'яті на пристрої USB;
  - тільки що завершилося відтворення аудіофайлів або файлів зображень у форматі JPEG з іншої папки;
  - на пристрої USB міститься багато папок або файлів.
- Для отримання інформації щодо розширень файлів див. стор. 13 (Примітки щодо файлів).
- У системі не можна відтворювати файли деяких форматів, які містяться на пристрої USB.
- У системі не можна відтворювати деякі типи аудіофайлів.
- Не приєднуйте пристрій USB до системи через концентратор USB.
- Після ініціації операцій на деяких приєднаних пристроях USB ці операції можуть виконуватися в системі з затримкою.
- Ця система може не підтримувати всіх функцій, передбачених у приєднаному пристрої USB.
- Не зберігайте файли інших форматів і не створюйте зайвих папок на пристрої USB, який містить записані аудіофайли, файли зображень у форматі JPEG або відеофайли.
- Сумісність з усіма програмами кодування й записування MP3/WMA і пристроями USB не гарантується. Використання несумісного пристрою USB може призвести до появи шумів, переривчастого відтворення звуку або припинення відтворення.

- Перш ніж використовувати пристрій USB, переконайтеся в тому, що він не містить файлів, уражених вірусами.

---

## Відтворення файлів із USB-пристрою

Інформацію щодо сумісних USB-пристроїв можна отримати на вказаних нижче веб-сайтах.

Для користувачів у Європі та Росії:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Для користувачів у латиноамериканських країнах:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Для користувачів у інших країнах/

регіонах:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

## Аудіовхід

Просто приєднайте портативний медіапрогравач (наприклад, програвач MP3) до цього пристрою та насолоджуйтеся неперевершеною якістю звуку, прослуховуючи свої музичні колекції.

- 1 Приєднайте 3,5-міліметровий стереозвуковий кабель (не входить до комплекту постачання) із роз'єма AUDIO IN цього пристрою до роз'єма «headphоne» на портативному медіапрогравачі.**
- 2 Натисніть кнопку FUNCTION, щоб вибрати роз'єм AUDIO IN.**

## Перегляд інформації про диск на екрані

Можна переглянути час відтворення та час, що залишився до завершення відтворення, поточної назви, розділу або композиції.

### Натискайте кнопку TIME потрібну кількість разів.

Після кожного натискання кнопки TIME під час відтворення диска змінюється відображення на екрані:

① → ② → ... → ① → ...

#### ■ Диск CDDA

- ① [От начала дор.]: час відтворення поточної композиції.
- ② [До конца дорож.]: час, що залишився до завершення відтворення поточної композиції.
- ③ [Всего от начала]: час відтворення поточного диска.\*
- ④ [Всего до конца]: час, що залишився до завершення відтворення поточного диска.\*

#### ■ VIDEO CD (з «Увімк. PBC»)

- ① [От начала дор.]: час відтворення поточної композиції.
- ② [До конца дорож.]: час, що залишився до завершення відтворення поточної композиції.
- ③ [Дисплей выкл]: нічого не відображається.

#### ■ VIDEO CD (з «Вимк. PBC»)

- ① [От начала дор.]: час відтворення поточної композиції.
- ② [До конца дорож.]: час, що залишився до завершення відтворення поточної композиції.
- ③ [Всего от начала]: час відтворення поточного диска.\*
- ④ [Всего до конца]: час, що залишився до завершення відтворення поточного диска.\*

- ⑤ [Дисплей выкл]: нічого не відображається.

#### ■ DVD

- ① [От начала главы]: час відтворення поточного заголовка.
- ② [До конца главы]: час, що залишився до завершення відтворення поточного заголовка.
- ③ [От начала раздела]: час відтворення поточного розділу.
- ④ [До конца разд.]: час, що залишився до завершення відтворення поточного розділу.
- ⑤ [Дисплей выкл]: нічого не відображається.

#### Примітки

- Після натискання кнопки TIME під час відтворення диска на телевізорі відображається час відтворення.
- Якщо файл MP3 має мітку ID3, система відобразить НАЗВУ, ВИКОНАВЦЯ та АЛЬБОМ у відповідності до метаданих ID3. Система підтримує мітки ID3 версій 1.0/1.1/2.2/2.3.
- \* Коли для режиму Повторити встановлено значення Довільний порядок, не відображаються відомості щодо загальної кількості елементів. Крім того, відображення часу повертається до режиму Від початку композиції, якщо змінити режим на Довільний порядок за відображення відомостей для загальної кількості елементів.

## Змінення яскравості екрана на передній панелі

Можна встановити один із 2 рівнів для яскравості екрана на передній панелі. Параметр за промовчанням підкреслений.

**Натискайте кнопку DIMMER, доки на екрані на передній панелі не відобразиться потрібний режим.**

- [DIM вимк.]: яскраво.
- [DIM Вкл.]: темно.

## Керування телевізором за допомогою пульта дистанційного керування

Для керування телевізором Sony можна використовувати зазначені нижче кнопки пульта дистанційного керування.

Щоб	Натисніть
Увімкнення/ вимкнення телевізора	TV I/⏻
Перемикання джерела входу між телевізором та іншими джерелами входу	TV INPUT

## Пошук і усунення несправностей

### Проблеми та способи вирішення

Якщо в системі виникне проблема, виконайте наведені нижче дії:

- 1 Переконайтеся, що правильно та надійно вставлено кабель живлення та кабелі динаміків.
- 2 Знайдіть проблему в наведеному нижче списку несправностей та застосуйте зазначений спосіб усунення.

Якщо проблема не зникає після виконання всіх описаних вище дій, зверніться до найближчого дилера Sony. Зверніть увагу на те, що якщо персонал сервісного центру замінить якісь деталі під час ремонту, сервісний центр може утримати ці деталі.

#### Загальне

##### Відсутній звук.

- Натисніть VOLUME +.
- Перевірте, чи не приєднано навушники.
- Перевірте підключення динаміків (стор. 8).
- У системі активовано режим паузи або режим уповільненого відтворення. Натисніть ► на пристрої, щоб відновити звичайне відтворення.

##### Чутно сильне гудіння або шум.

- Телевізор або відеомагнітофон розташований надто близько до пристрою. Розташуйте пристрій подалі від телевізора або відеомагнітофона.
- Підключіть систему до іншої стінної розетки.
- Вставте фільтр захисту від шуму (наявний у продажу) у кабель живлення.

##### Не працює пульт дистанційного керування.

- Приберіть усі перешкоди.
- Піднесіть пульт дистанційного керування ближче до пристрою.
- Наведіть пульт дистанційного керування на датчик системи.
- Замініть акумулятори (R6/розмір AA).

- Розташуйте систему якнайдалі від джерел люмінесцентного освітлення.
- Можна використовувати пульт дистанційного керування лише для керування телевізорами Sony, але також можуть не працювати деякі телевізори.

##### Відсутній звук через мікрофон (крім моделей європейського ринку).

- Натискайте кнопку VOLUME +, щоб відрегулювати гучність мікрофона.
- Натисніть MIC LEVEL, а потім натисніть ↑, щоб додати рівень керування мікрофоном.
- Переконайтеся, що мікрофон правильно приєднано до роз'єма MIC.
- Переконайтеся, що мікрофон увімкнений.

##### Найвищий акустичний зворотний зв'язок.

- Зменште гучність.
- Перемістіть мікрофон якнайдалі від динаміків або змініть напрямок мікрофона.

##### На телевізорі не зникає неоднорідність кольорів.

- Вимкніть телевізор, а потім увімкніть його знову через 15–30 хв. Якщо нерівномірність кольору все одно не зникла, розмістіть динаміки ще далі від телевізора.

#### Динаміки

##### Звук лунає з одного каналу, або звук розбалансований між лівим і правим динаміками.

- Перевірте з'єднання та розташування динаміків.

##### Недостатньо відтворюються басы.

- Переконайтеся, що правильно приєднано всі кабелі динаміків.

#### Програвач DVD/VIDEO CD/CD/MP3/ JPEG/DivX/USB

##### Відтворення не починається.

- Відкрийте відсік для дисків і перевірте, чи вставлено диск.
- Витріть диск, щоб він був чистий (стор. 37).
- Замініть диск.
- Вставте диск, який можна відтворювати в цій системі (стор. 4).
- Правильно вставте диск.

- Вставте диск у лоток підписаною стороною догори.
- Вийміть диск і витріть із нього вологу, після цього залиште систему ввімкнутою на кілька годин, доки не випарується волога.
- Натисніть **▶**, щоб почати відтворення.
- Код регіону на DVD не відповідає системі.

---

### Не вдається ввести номер.

- Натисніть кнопку SHIFT + числові кнопки, щоб ввести 2 цифри.  
Наприклад, щоб відтворити розділ або композицію за номером 5, натисніть кнопки SHIFT + 0 + 5.

---

### Звук переривається.

- Витріть диск, щоб він був чистий (стор. 37).
- Замініть диск.
- Спробуйте перемістити систему в місце без вібрацій (наприклад, на стійку підпору).
- Спробуйте перемістити динаміки подалі від системи або помістити їх на окремі підпори. Під час прослуховування композицій із басами на високій гучності вібрації динаміків можуть спричиняти зникнення звуку.

---

### Відтворення не розпочинається з першої композиції.

- Вибрано відновлення відтворення. Натисніть **■** у режимі зупинки, а потім почніть відтворення (стор. 13).
- На телевізійному екрані автоматично з'являється назва, меню DVD або PBC.

---

### Відтворення автоматично припиняється.

- Деякі диски можуть містити сигнал автопаузи. Під час відтворення такого диска відтворення зупиняється на сигналі автопаузи.

---

### Не можна виконати деякі функції, такі як Стоп, Пошук, Уповільнене відтворення, Повторення відтворення та Відтворення в довільному порядку.

- На деяких дисках, можливо, не вдається виконувати деякі із зазначених вище операцій. Зверніться до інструкцій із користування, що надаються разом із диском.

---

### Перед початком відтворення дисків DATA CD та DATA DVD минає більше часу.

- Коли система читає всі файли на диску, відтворення може зайняти більше часу, ніж зазвичай, якщо:
  - кількість папок або файлів на диску надто велика;
  - структура організації папок або файлів надто складна.

---

### Не вдається відтворити файл MP3.

- Записування виконувалося не відповідно до формату UFD/ISO9660 (рівень 1 або рівень 2) чи Joliet у форматі розширення.
- Файл MP3 має розширення, відмінне від «.MP3».
- Дані не зберігаються у форматі MP3.
- На диску міститься більше 300 папок.
- У папці міститься більше 648 файлів MP3.

---

### Не можна відтворювати файли у форматі JPEG.

- Диск CD/DVD з даними записаний не у форматі JPEG, який відповідає UFD/ISO9660 (рівень 1/рівень 2) або Joliet.
- Файл у форматі JPEG має інше розширення, ніж «.JPG» або «.JPEG».
- Дані не відформатовано у форматі JPEG, навіть якщо файл має розширення «.JPG» або «.JPEG».
- На диску міститься більше 300 папок.
- У папці міститься більше 648 файлів у форматі JPEG.

---

### Не можна відтворювати файли у форматі DivX.

- Файл створено в іншому форматі, ніж DivX.
- Файл має інше розширення, ніж «.AVI», «.DIVX.» або «.DIV»
- Диск DATA CD (файл DivX)/DATA DVD створений не у форматі DivX, який відповідає ISO9660 (рівень 1/рівень 2) або Joliet/UDF.
- Розмір файлу DivX перевищує 640 (ширина) × 480 (висота).

---

### Звук втрачає стереоефект під час відтворення VIDEO CD або CD.

- Під час відтворення натискайте AUDIO, щоб вибрати «Стерео» (див. розділ «Змінення звуку» (стор. 18)).
- Переконайтеся, що систему приєднано належним чином.


---

## Не можна відтворювати файли зображень у форматі JPEG.

- Розмір файлу перевищує 3072 (ширина) × 2048 (висота) у стандартному режимі або 2000000 пікселів для файлів зображень у форматі прогресивного JPEG, який переважно використовується для веб-сайтів.

---

## Якщо не розпізнано USB.


- Вимкніть систему та від'єднайте пристрій USB від порту (USB). Переконайтеся у відсутності будь-яких проблем чи несправностей у пристрої  USB.

---

## Зображення

---

### Немає зображення.

- Натисніть .
- Перевірте, чи надійно приєднано систему.
- Відеокабель пошкоджено. Замініть його новим кабелем.
- Переконайтеся, що систему приєднано до роз'єма відеовходу телевізора (стор. 9).
- Переконайтеся, що вимкнено телевізор, і керуйте ним правильно.
- Переконайтеся, що на телевізорі вибрано відеовхід, щоб можна було переглядати зображення із системи.
- Під час відтворення диска переконайтеся, що правильно задано колірну систему, відповідно до своєї телевізійної (колірної) системи.
- Переконайтеся, що систему приєднано до телевізора за допомогою відеокабелю (входить до комплекту постачання), щоб можна було переглядати зображення.
- Приєднуючи телевізор до роз'єма VIDEO OUT цієї системи за допомогою відеокабелю (входить до комплекту постачання), установіть у системі формат чергування.
- Установлено прогресивний формат, але телевізор не може приймати сигнали у прогресивному форматі.
- Навіть якщо телевізор підтримує сигнали у прогресивному форматі (525 p/625 p), установлення прогресивного формату може негативно вплинути на якість зображення. У такому разі знову встановіть формат чергування (параметр за промовчанням).

---

## На зображенні з'являються шуми.

- Почистьте диск.
- Колірна система інша, коли відтворюється диск. Установіть колірну систему відповідно до свого телевізора (стор. 9).

---

## Пропорції екрана не можна змінювати, навіть коли встановлено параметр «Екран телевізора» у розділі «Сторінка настроювання основних параметрів» у меню настроювання, коли відтворюється широкоформатне зображення.

- Пропорції екрана зафіксовано в DVD.
- У деяких телевізорах може бути відсутня можливість змінення пропорцій екрана.

---

## Повідомлення не з'являються на екрані потрібною мовою.

- Виберіть потрібну мову для екрана в полі «Язык меню» в розділі «Страница общих настроек» у меню настроювання (стор. 22).

---

## Не вдається змінити мову звукової доріжки.

- На DVD, що відтворюється, немає багатомовних доріжок.
- DVD не дозволяє змінювати мову звукової доріжки.

---

## Не вдається змінити мову субтитрів.

- На DVD, що відтворюється, немає багатомовних субтитрів.
- DVD не дозволяє змінювати субтитри.

---

## Не вдається вимкнути субтитри.

- DVD не дозволяє вимикати субтитри.

---

## Не вдається змінити ракурси.

- У DVD, що відтворюється, немає кількох ракурсів.
- DVD не дозволяє змінювати ракурси.

---

## Приймач

---

### Сильне гудіння або шум або не приймаються сигнали радіостанцій.

- Установіть належні діапазон і частоту (стор. 25).
- Приєднайте антену належним чином (стор. 8).
- Визначте місце й орієнтацію, які забезпечують хороший прийом, а потім повторно встановіть антену. Якщо не вдається знайти місце, де задовільно приймаються радіостанції, рекомендовано приєднати одну з антен, наявних у продажу.

продовження

- FM-антена приймає сигнали всією довжиною, тому обов'язково висувайте її повністю.
- Розташуйте антени якнайдалі від кабелів динаміків.
- Спробуйте вимкнути електричне обладнання, розташоване поруч.

---

### **Стереопередачі FM-станцій не вдається приймати в режимі стерео.**

- Натискайте кнопку AUDIO, доки на екрані не відобразиться «Сtereo».

### **Додаткові компоненти**

---

#### **Відсутній звук.**

- Див. підрозділ «Загальне» у розділі «Відсутній звук.» (стор. 31) і перевірте стан системи.
  - Належним чином приєднайте компонент (стор. 8), перевіряючи таке:
    - кабелі приєднано належним чином;
    - штекселі кабелю надійно вставлені в усіх з'єднаннях.
  - Увімкніть приєднаний компонент.
  - Зверніться до інструкцій із користування, що входять до комплекту постачання компонента, і почніть відтворення.
- 

### **Щоб відновити параметри за промовчанням\*, перезапустіть систему, як описано нижче:**

Цю операцію можна встановити лише за допомогою екрана телевізора.

- 1** Повторно натискайте кнопку FUNCTION, щоб змінити значення функції на DVD/CD.

Відтворення розпочнеться автоматично, якщо завантажено диск із функцією автоматичного відтворення. Щоб зупинити відтворення, двічі натисніть ■.

- 2** Якщо вставлено диск, вийміть його.

- 3** Натисніть SETUP у режимі зупинки.

Відобразиться меню налаштування.

- 4** Натискайте кнопку ← або → щоб вибрати елемент «Страница настроек предпочтений», потім натисніть ⊕.

- 5** Натискайте кнопки ↑ та ↓, щоб вибрати «По умолчанию», а потім натисніть ⊕. «Сброс» вибрано.

### **6** Натисніть ⊕.

Виконання цієї операції триватиме кілька секунд. Не натискайте I/⏻ під час скидання системи.

\* Виняток становлять параметри батьківського контролю

## Повідомлення

Під час виконання операції на передній панелі може відобразитися або блимати одне з наведених нижче повідомлень.

### DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX

---

#### LOADING

Інформацію про диск завантажено.

---

#### NO DISC

- У пристрої відсутній диск.
  - Вставлено диск, який не можна відтворювати.
- 

#### OPEN

Відкрито кришку відсіку для дисків.

---

#### REG ERR

Вставлено диск із кодом регіону, що не підтримується.

---

## Додаткова інформація

### Застережні заходи

#### Робоча напруга

Перш ніж використовувати систему, переконайтеся, що її робоча напруга дорівнює напрузі місцевого джерела живлення.

#### Техніка безпеки

- Пристрій не від'єднано від мережі змінного струму (мережа живлення), доки він приєднаний до стінної розетки, навіть якщо пристрій вимкнено.
- Від'єднайте систему від стінної розетки (мережа живлення), якщо не плануєте її використовувати протягом тривалого часу. Щоб від'єднати кабель живлення, витягніть його за вилку. Ніколи не тягніть за сам кабель.
- Якщо на систему впаде твердий предмет або проллється рідина, від'єднайте систему та здайте її на перевірку кваліфікованим працівникам, перш ніж продовжити її використання.
- Кабель живлення змінного струму можна замінити лише у кваліфікованому сервісному центрі.

#### Розміщення

- Не розміщуйте систему під кутом.
- Не розміщуйте систему в таких місцях:
  - дуже гарячі або холодні;
  - запилені або брудні;
  - з високою вологою;
  - де наявні вібрації;
  - під прямим сонячним промінням.?
- Обережно ставте пристрій і динаміки на спеціально оброблені поверхні (вкриті воском, олією, лаком тощо), оскільки на таких поверхнях можуть залишитися сліди або поверхні можуть знебарвитися.

#### Теплоутворення

- Хоча система нагрівається під час роботи, це не є несправністю.
- Розмістіть систему в місці з достатньою вентиляцією, щоб уникнути перегрівання системи.
- Якщо система тривалий час працює на високому рівні гучності, верхня, бокова та нижня панелі корпусу сильно нагріваються. Щоб не обпектися, не торкайтеся корпусу.

- Щоб уникнути несправностей, не закривайте вентиляційний отвір охолоджувального вентилятора.

#### На екрані телевізора, розташованого поруч із системою, наявна нерівномірність кольорів.

У системі динаміків екрановано магнітне поле, тому її можна розташовувати поблизу телевізора. Але на екранах деяких телевізорів усе одно можна буде помітити нерівномірність кольорів.

#### Спостерігається неоднорідність кольорів...

Вимкніть телевізор, а потім увімкніть його знову через 15–30 хв.

#### Неоднорідність кольорів спостерігається знову...

Переставте систему ще далі від телевізора.

#### ВАЖЛИВА ПРИМІТКА

Обережно: ця система здатна утримувати нерухоме відеозображення або екранне зображення на екрані телевізора безкінечно довго. Якщо залишити нерухоме відеозображення або екранне зображення на екрані телевізора на тривалий час, екран телевізора може бути безповоротно ушкоджено. Особливо це стосується проєкційних телевізорів.

#### Експлуатація

- Якщо систему внесено з холоду в тепле приміщення або якщо її розміщено в дуже вологому приміщенні, то на лінзах всередині програвача CD/DVD може утворитися конденсат. Якщо таке станеться, система не працюватиме належним чином. Вийміть диск і залиште систему ввімкненою приблизно на півгодини, доки волога не випарується.
- Перш ніж переміщати систему, вийміть із неї диск.

Якщо виникнуть запитання або труднощі щодо системи, зверніться до найближчого дилера компанії Sony.

## Примітки щодо дисків

- Перед відтворенням очистьте диск за допомогою тканини для очищення. Втирайте диск від центра до країв.
- Не використовуйте розчинники, такі як бензин, розріджувач, наявні у продажу миючі засоби або антистатичні аерозолі, призначені для вінілових платівок.
- Тримайте диски подалі від прямого сонячного проміння або таких джерел високих температур, як труби з гарячим повітрям, а також не залишайте їх в автомобілях, припаркованих під прямим сонячним промінням.
- Не використовуйте диски з захисним кільцем. Це може спричинити несправність системи.
- Якщо на поверхні дисків із наклейкою або підписом наявний клей або інша подібна речовина чи якщо для нанесення підпису використовувалося спеціальне чорнило, диск або наклейка на ньому можуть прилигнути до деталей усередині цього пристрою. Якщо це станеться, можливо, не вдасться вийняти диск, а також може виникнути пошкодження. Перш ніж використовувати диск, переконайтеся, що на його поверхні немає липкої речовини. Не слід використовувати диски наведених нижче типів.
  - Узяті напрокат диски або диски, які перебували у використанні, на поверхні яких клей виходить за межі наклейки. Периметр наклейки диска липкий.
  - Диски, для нанесення підписів на які використовувалося спеціальне чорнило, липке на дотик.

## Чищення корпусу

Чистьте корпус, панель і елементи керування м'якою тканиною, злегка зволоженою слабким розчином миючого засобу. Не використовуйте жодні абразивні подушечки, пасти чи такі розчинники, як розріджувачі, бензин або спирт.

## Технічні характеристики

### СМТ-DX400

#### Підсилювач

Потужність на виході (номінальна):

20 + 20 Вт (6 Ом за  
1 кГц, 1% THD)

Тривала RMS-потужність на виході  
(контрольна):

25 + 25 Вт (6 Ом за  
1 кГц, 10% THD)

Наведені нижче виміри отримані за  
220–240 В ~, 50/60 Гц

Потужність на виході (номінальна):

20 + 20 Вт (6 Ом за  
1 кГц, 1% THD)

Тривала RMS-потужність на виході

(контрольна):  
25 + 25 Вт (6 Ом за  
1 кГц, 10% THD)

\* Система не підтримує тестування C-Load.

Входи

Аудіовхід (3,5-міліметровий стереороз'єм):  
чутливість 700 мВ,  
опір 10 кОм

MIC (монофонічний міні-роз'єм):

чутливість 4 мВ,  
опір 10 кОм

Виходи

VIDEO OUT (роз'єм для підключення  
програвача):  
максимальний  
вихідний рівень  
1 V<sub>p-p</sub>,  
незбалансований,  
негативна  
синхронізація,  
опір навантаження  
75 Ом

COMPONENT VIDEO OUT:

Y: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ом  
R<sub>v</sub>, R<sub>r</sub>: 0,7 V<sub>p-p</sub>, 75 Ом

PHONES (стерео міні-гніздо):

придатне для  
навушників 32 Ом  
придатні для опору  
6 Ом

SPEAKER:

придатні для опору  
6 Ом

## Програваач дисків

Система:	система для відтворення дисків і цифрового аудіо та відео
Лазер:	властивості лазерного діода <ul style="list-style-type: none"><li>• Тривалість випромінювання: постійне</li><li>• Вихідна потужність лазера*: менше 1000 мВт</li></ul> * Це вихідне значення отримано на відстані у 200 мм від поверхні об'єктива на оптичному вимірювальному блоці з діафрагмою 7 мм. Напівпровідниковий лазер (DVD: $\lambda=650$ нм, CD: $\lambda=790$ нм)
Частотна характеристика:	DVD (PCM 48 кГц): 20 Гц–20 кГц ( $\pm 1$ дБ) CD: 20 Гц–20 кГц ( $\pm 1$ дБ)

## USB

Підтримувана швидкість потоку	
Формат MP3 (MPEG/Audio Layer–3):	32–320 Кбіт/с
WMA:	48–192 Кбіт/с
Частоти дискретизації	
Формат MP3 (MPEG/Audio Layer–3):	32/44,1/48 кГц
WMA:	44,1 кГц
Порт USB (максимальний струм):	5В 500 мА

## Приймач

FM-стереоприймач, FM/AM-супергетеродинний приймач	
FM-приймач	
Діапазон настроювання:	87,5–108,0 МГц (інтервал 50 кГц)
Антенa:	FM-антенa
Гнізда для антен:	75 Ом, незбалансовані
Проміжна частота:	10,7 МГц

## Динамік

Система динаміків (SS-CDX400)	2-направлена, фронтальне відбиття звукової хвилі, екранізація магнітного випромінювання
Головки динаміків	
Низькочастотний динамік:	100 мм
Високочастотний динамік:	40 мм
Номинальний опір:	6 Ом
Розміри (ш/в/г):	Прибл. 140 × 240 × 200 мм
Вага переднього динаміка:	2,0 кг

## Загальне

Вимоги до джерела живлення	
Модель для Росії:	220–240 В АС, 50/60 Гц
Споживання потужності:	
Увімкнутий стан:	25 Вт
Режим очікування:	< 0,5 Вт
Розміри (ш/в/г) (лише динаміки):	прибл. 175 × 240 × 210 мм
Маса (лише динаміки):	2,4 кг
Акcesуари, що входять до комплекту постачання:	пульт дистанційного керування (1) FM-антенa (1) Відеокабель (1) Подушечки для динаміків (8)

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

## Глосарій термінів

### Автопауза

Автоматична пауза відповідно до сигналу, закодованого на диску, під час відтворення VIDEO CD. Якщо у програвачі CD/DVD протягом тривалого часу не відновлюється відтворення, натисніть кнопку ► на пристрої, щоб уручну відновити відтворення.

### Розділ

Частини вмісту зображення або музичної композиції, менші за заголовки. Заголовки складаються з кількох розділів. Кожен розділ має номер, за яким можна знаходити потрібний розділ.

### Відео DivX®

Цифрова технологія відео, створена компанією DivX, Inc. Відеозаписи, кодовані за допомогою технології DivX, належать до найкращих за якістю та мають відносно невеликий розмір.

### Dolby Digital

Цей формат звуку для домашніх кінотеатрів більш вдосконалений, ніж Dolby Surround Pro Logic. У цьому форматі динаміки об'ємного звучання видають стереофонічний звук розширеного частотного діапазону, а канал сабвуфера для глибоких басів є незалежним. Цей формат також має назву «5.1», оскільки канал сабвуфера вважається каналом 0.1 (тому що він працює, тільки якщо потрібен ефект глибоких басів). Усі шість каналів у цьому форматі записуються окремо для високої якості розділення каналів. Також завдяки тому, що всі сигнали обробляються в цифровому форматі, зменшується погіршення сигналу.

### DVD

Диск, що містить до 8 годин рухомих зображень, хоча його діаметр дорівнює діаметру звичайного компакт-диска. Ємність одного одношарового та одностороннього диска DVD становить 4,7 ГБ (гігабайт), що в 7 разів більше за ємність звичайного диска CD. Крім того, ємність двошарового одностороннього диска DVD становить 8,5 ГБ, одношарового двостороннього DVD — 9,4 ГБ, а двошарового двостороннього DVD — 17 ГБ.

Для даних зображень використовується формат MPEG 2, поширений у всьому світі стандарт цифрової технології стискання. Дані зображень стискаються приблизно в 40 разів. У DVD також використовується різномірівнева технологія кодування, що змінює дані відповідно до стану зображення. Аудіодані записуються у форматах Dolby Digital та PCM, що дає змогу насолоджуватися реалістичнішим звуком. Крім того, у дисках DVD можна використовувати різноманітні додаткові функції, такі як багатокутність, багатомовність і батьківський контроль.

### DVD-RW

На диск DVD-RW можна записувати та перезаписувати дані. Він має такі самі розміри, як диск DVD VIDEO. У DVD-RW є два режими: режим VR та режим відео. Диски DVD-RW, створені в режимі відео, мають такий самий формат, як і DVD VIDEO, а диски, створені в режимі VR (Video Recording — записування відео) дають змогу програмувати та редагувати вміст.

### DVD+RW

На диски DVD+RW (плюс RW) можна записувати й перезаписувати дані. Для дисків DVD+RW використовується формат записування, який можна порівняти із форматом DVD VIDEO.

## **Файл**

Розділи зображення або музичної композиції на диску DATA CD (файл MP3/JPEG/DivX) або DATA DVD (файл MP3 / JPEG / DivX).

## **Програмна кінопродукція, програмна відеопродукція**

DVD можна класифікувати як програмну кінопродукцію та програмну відеопродукцію. Кінопродукція DVD містить такі самі зображення (24 кадри на секунду), як ті, що демонструються в кінотеатрах. У такій відеопродукції DVD, як телевізійні фільми та серіали, відображається 30 кадрів (або 60 полів) на секунду.

## **Покажчик (CD) / відео-покажчик (VIDEO CD)**

Кількість розділів, на які поділено композицію для полегшення пошуку потрібного міста на дисках VIDEO CD та CD. На деяких дисках не можна записувати покажчики.

## **Формат чергування (черезрядкове сканування)**

У форматі чергування кожен рядок зображення відображається як одне «поле», це стандартний метод відображення зображень у телевізорі. У полях із парними номерами відображаються рядки зображення з парними номерами, а в полях із непарними номерами відображаються рядки зображення з непарними номерами.

## **Відтворення з використанням меню**

Відтворення за допомогою екранів меню, записаних на диск VIDEO CD з функціями PBC. Ви можете насолоджуватися простим інтерактивним програмним забезпеченням за допомогою функції відтворення з використанням меню.

## **Функція багатокутності**

На одному диску DVD записано сцени з різних кутів або точок спостереження.

## **Функція багатомовності**

На одному DVD записано звукові доріжки або субтитри кількома мовами для одного зображення.

## **Багатосеансовість**

Спосіб записування, який дає змогу додавати дані за допомогою методу «Track-At-Once» (записування доріжками). Традиційні диски CD починаються з області керування CD, яка називається «Lead-in», і завершуються областю, що називається «Lead-out». Багатосеансовий диск CD — це диск CD з багатьма сеансами. Кожен сегмент від «Lead-in» до «Lead-out» обробляється як один сеанс.

CD-Extra: у цьому форматі звук (звукові дані CD) у композиціях записується в сесії 1, а дані щодо композицій записуються в сесії 2.

## **Батьківський контроль**

Функція DVD, що обмежує відтворення диска відповідно до віку користувачів згідно з обмеженнями, що діють у кожній країні або регіоні. Ці обмеження можуть бути різними на різних дисках; коли цю функцію активовано, відтворення диску повністю забороняється, сцени жорсткості пропускаються або замінюються на інші тощо.

## **Керування процесом відтворення (PBC)**

Сигнали, закодовані на дисках VIDEO CD (версія 2.0) для керування процесом відтворення. За допомогою екранів меню, записаних у VIDEO CD з функціями PBC, можна відтворювати прості інтерактивні програми, програми з функціями пошуку тощо.

Ця система відповідає стандартам VIDEO CD версії 1.1 і версії 2.0. Можна використовувати два типи відтворення залежно від типу диска.

## **VIDEO CD без функцій PBC (диски версії 1.1)**

Насолоджуйтеся відтворенням відео (рухоме зображення) та музики.


## VIDEO CD з функціями PBC (диски 2.0)

Крім функцій відтворення відео на дисках версії 1.1, користуйтеся також інтерактивними програмами за допомогою екранів меню, які відображаються на екрані телевізора (відтворення PBC). Крім того, можна відтворювати нерухомі зображення високої роздільної здатності, якщо вони записані на диск.

### Прогресивний формат (послідовне сканування)

На відміну від формату чергування, у прогресивному форматі можна відтворювати 50—60 кадрів на секунду шляхом відтворення всіх відсканованих рядків (525 рядків для системи NTSC, 625 рядків для системи PAL). Загальна якість зображення підвищується, а нерухомі зображення, текст і горизонтальні смуги виглядають чіткішими. Цей формат сумісний із прогресивним форматом 525 або 625.

### Код регіону

Ця система використовується для захисту авторських прав. Кожній системі DVD та кожному диску DVD призначено номер регіону відповідно до регіону продажу. Кожен код регіону наведено на системі та упаковці диска. У системі можна відтворювати диски, які відповідають її коду регіону. У системі також можна відтворювати диски, які містять позначку «». Навіть якщо на DVD відсутній код регіону, може бути активоване обмеження за регіоном.

### Глава

Найбільший розділ вмісту зображень або музики на диску DVD, кінострічка тощо на диску програмної відеопродукції або весь альбом на диску програмної аудіопродукції. Кожен заголовок має номер, за яким можна знаходити потрібний заголовок.

### Дорожка

Розділ вмісту зображень або музики на диску CD або VIDEO CD. Кожна композиція має номер, за яким можна знаходити потрібну композицію.



### VIDEO CD

Компакт-диск, що містить рухомі зображення.

Для даних зображень використовується формат MPEG 1, поширений у всьому світі стандарт цифрової технології стискання. Дані зображень стискаються приблизно у 140 разів. Завдяки цьому 12-сантиметровий VIDEO CD може містити до 74 хвилин рухомих зображень. Диски VIDEO CD також містять стиснуті звукові дані. Звуки, що виходять за межі слухових можливостей людини, стискаються, а звуки, які людина чує, не стискаються. Диск VIDEO CD може містити в 6 разів більше інформації, ніж традиційний звуковий компакт-диск. Існує 2 версії дисків VIDEO CD.

- Версія 1.1: дає змогу відтворювати лише рухомі зображення та звук.
- Версія 2.0: дає змогу відтворювати фотографії з високою роздільною здатністю та використовувати функції PBC.

Ця система відповідає обом версіям.



# Пульт дистанційного керування

## ЗА АЛФАВІТОМ

### A–N

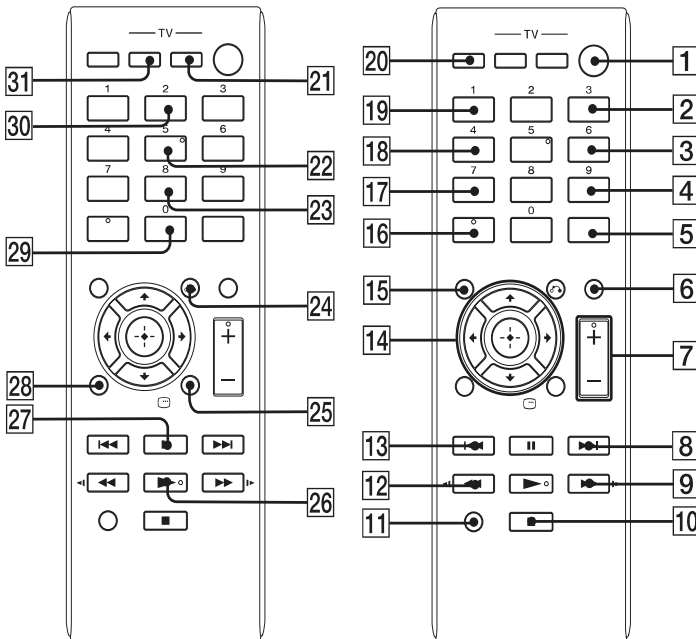
ANGLE **5** (20)  
 AUDIO **16** (18)  
 DIMMER **23** (29)  
 DVD MENU **24** (14)  
 DVD TOP MENU **15** (14)  
 ECHO **22** (26)  
 EQ **18** (26)  
 FUNCTION **2** (9, 11, 12, 14, 25, 27, 28)  
 INPUT **31** (30)  
 MIC LEVEL **3** (26)  
 MUTING **6** (25)  
 Цифрові кнопки  
**19** **30** **2** **18** **22** **3** **17** **23** **4** **29**  
 (14, 18, 21)

### P–Z

PRESET + **8** (25)  
 PRESET – **13** (25)  
 PROGRAM **19** (21)  
 REPEAT **30** (16)  
 SETUP **28** (10, 11, 21, 22)  
 SHIFT **11** (14, 18, 21, 23, 25)  
 SLEEP **20** (20)  
 SUBTITLE **29** (19)  
 TIME **4** (29)  
 TUNING + **9** (25)  
 TUNING – **12** (25)  
 VOLUME +/- **7** (12)  
 ZOOM **17** (12)

## ОПИС КНОПОК

I/⏻ (увімкнено/очікування)  
**1** (12)  
 TV I/⏻ **21** (30)  
 ◀ SLOW **12** (12)  
 SLOW ▶ **9** (12)  
 ▶▶ (перемотування вперед)  
**9** (12)  
 || (пауза) **27** (12)  
 ◀◀ (перемотування назад)  
**12** (12)  
 ◀/↑/↓/▶, ⊕ **14** (10, 11, 14, 15, 18, 21, 22, 23, 26)  
 ☰ DISPLAY **25** (10, 17, 18)  
 ▶▶ (перехід уперед) **8** (12)  
 ■ (стоп) **10** (12)  
 ▶ (відтворення) **26** (12)  
 ◀◀ (перехід назад) **13** (12)  
 ⤷ (повернутися) **24** (14)



- На кнопках ▶, ECHO, AUDIO та VOLUME +/- є тактильні точки. Керуючи системою, орієнтуйтеся за допомогою тактильних точок.
- Натискайте кнопку SHIFT + цифрові кнопки та кнопки ◀ SLOW і SLOW ▶, коли використано їх функції.





